



111  
tendimiento de sí iba consolacion para que sea mas conuinciente. En las abile enpenzar la alianza de nro señor dios. E cada vno puede tomar a su vez por otra buena razon si lo ha menester por enfermedad o por otras cosas. O si lo haze por suya enfermedad. Et todo esto entienda cada vno que se deu tomar templada mente no muy ardiente mente ni con gran cura ponga su finitacion en los dichos placeres ni los de se mucho ni se que lo que. Ca si se delectaua mucho en los dichos placeres. Sed nros que a si de leyte no seria bueno antes seria dañoso. Mas bien puede husar de los placeres sobre dichos a lo hoz e plazer de nro señor. Ihu xpo por las razones sobre dichas. De otra parte sabed que a ql q busca cosas provechosas para si mismo con buena cura ni quiere tener oro o plata. Ni vino ni otras ni que se aliado de pan o de vino. O de otros ascos ni el auer de fazer cauar o poder o de otras cosas para su vida. E percaçar esto. E otras cosas que he menester bien puede de vida mente el to prouar e hauez. E adon este percaçar puede voluer a honoz de nro señor dios con q

el piense que todas estas cosas que se to para su ganancia o por dar vida a si mismo. E ha a qlas que son rondo de prouer. E a qla vida que de esto haura en nra vida con temor de nro señor dios. E cada vno puede prouar los bienes temporales e las riquezas sobre dichas por tal que despues de su muerte quede a si los. E a qlas que puedan binir justa mente a lo hoz e gloria de nro señor dios. E a qlas que calga su vez ni robar ni se husar en si ni fazer otros males mas que con estos bienes que los de para puedan binir justa mente. E por esto dige señor. Si tu agostin que no deuenos orar ni uan gelizar por tal que tengamos pan e vino ni que comer mas de que nos percaçar pan e vino que comamos por que podamos orar. E euangelizar e predicar. E por mas palabras e por nro bien en el pto titemos a otros e los fagamos venir a amar a nro señor dios. E cada vno puede ver que quien no comia no podria fazer todos estos bienes sobre dichos. E adon ved que todos los que pretenden letra o quanto pueden esto fazer a lo hoz e plazer de nro señor si quieren con que su finitacion sea a qla que de pretenden por seruir e lo haz a nro señor dios. E a qlas.



137A  
tienen requiermo de gentes  
pueden esto fazer e honer e pla  
ze de nro señor dios con qñ  
mudon nra l qñ lo fezen  
por gofurnare e regir e pñe lo  
ales es encomendado en iusti  
cia e por los tener e sustenidos  
qñ no pñedan pecar ni fazer mal  
es lo fezen e los castigan con  
iusticia. Empero los fecla  
dos son desto mas vñidos e  
ellos los deuen mostrar en  
formaz en nra santa fe catholi  
ca. E a n los deuchamos mostrar  
epudricaz e nra l mēte via  
de saluacion. E a n sabed qñ los  
caualleros e nobles ombres  
pueden aprender de cauallgar  
e de reguar nra l dios. E efora  
az e de efora boluēse si quieren  
a honoz e dios. E a n enendi  
miento nra l qñ lo fezen por  
star aparejados de guardar a  
iusticia e mantener a quella si  
menester es. E a n sabed qñ los ca  
ualleros antigua mēte fue  
ron establecidos por aqñta ra  
zon es a saber por mantener  
iusticia. E a n segun aparejado  
qñ si infieles. E hez eges mēte  
migos de nra santa fe catholi  
ca quēria destruy la santa  
yglefia ni el pueblo xpiano qñ  
con gran esfuerço e con grā

vigor ayudasen e defendiesen a  
ello. E a n sabed qñ los om  
bres de villa e labregos e qñ  
pueden despar. E a n sabed qñ  
don fazer a lo hez de nro señor di  
os qñ qñ lo ha go por la febre di  
e hēz e nra l. E a n sabed qñ  
pe como de nra l mēte e a n  
de todo mō e a nra l. E a n  
voluntad. E a n sabed qñ en  
esta moneta puede ome amar  
adios de todo su coraçon e con  
toda su gana. E a n sabed qñ si  
tad a parer las febre di qñ si  
ombre segun a de de fazer nra l  
peccado ni nra l mēte por qñ  
pezuēle el amor de nro señor di  
os e qñ sus obras e qñ nra l mēte  
no son en nada contra dios.  
E por quanto nro señor dios  
dio amor y ley tan estrecho a n  
restandamiento el qñ es qñ el om  
bre ame adios de todo su coraçon  
e de toda su fuerza e como do su  
entendimiento. Por tal qñ nra l  
gñ ombre no pñiese entender  
en si mismo qñ a nra l adios tan  
bien nra l acabada mēte nra l  
tan perfecta como deuria nra l  
to como el mandamiento qñ nro  
señor nos dio manda. Mas  
bien quēze nro señor qñ cada uno  
pñiese de pa qñ segun el amor le  
ternā a nra l testibua cada vno el  
galardon. **Delos señales de ome  
que ama adios. :**

et eis saber q los senales q el  
 ombre puede tener de aq q  
 de todo lo qn ezecha amali  
 aia de nro señor dñs q ombre por  
 ayo de nro señor dñs ampo  
 tente signa e faga sus manda  
 mientos En q amra todo lo q  
 nro señor dñs e faga E q de ayo  
 todo lo q nro señor dñs de la pa  
 E ay q de gana quera qz e  
 tener todas las palabras de  
 nro señor dñs E ay q de ga  
 na pñte en la grandza de po  
 der de nro señor dñs E q  
 pñte q pñte en la mez qñ  
 dad e en la miseria de si mismo  
 E q le plega todo lo q nro señor  
 faze E q uno tome nngun  
 desplazer en nada q dñs faga  
 E q el tñcho los de los carna  
 les e q ayune e faga de gana pe  
 mtenda **del ayuno e por quales**  
**razones deue ome ayunar E en qu**  
**a manera**  
 yuno sabed q es provechofa  
 cosa al aia del ombre Esto  
 tenemos en xemplo en ihu xpo  
 q ayuno quarenta dias equare  
 ta noches en el desierto esto fizo  
 ihu xpo por mostrár nos q  
 nos en xemplo q ayuno nos e  
 za provechofa cosa pa el aia  
 ma ma e plazentela ael E  
 ay nos dño de esto en xemplo  
 moysen en la ley vñs q ayuno  
 quarenta dies equarenta noche

E ay nos mostró esto Enos dño  
 en xemplo behas q así mismo a  
 ymo quarenta dias equaren  
 ta noches En mita nros en  
 xemplo de muchos santos passa  
 dos E ay sabed q de nros  
 ayunau por faze bastamien  
 to de virtudes E sabed q ayuno  
 es gran bñta e gran consuma  
 cion de pecados q home aya fe  
 cho E por ayunar alcanca om  
 bre gracia e mereced de nro se  
 ñor de sus santas am q dize sant  
 jeronimo q el ayuno no es virtud  
 Mas por ayunar alcanca gra  
 mereced de nro señor al qñte  
 ma ome mucho en su amor E  
 ayuno nos quita e aparta nro  
 mortal enemigo es a la bea el mo  
 uimiento carnal ca a qñte nos  
 es mortal enemigo el qual nos  
 qñte mataz Enos otros no le  
 olamos matar Can nnguno no  
 puede matar ni oia ni deue su  
 carne antes nos comiene aca  
 da vno dela sostenez E lo fren  
 cido la carne q la renegamos re  
 frenada por q sabed q con nra  
 guna cosa ni la puede tener ome  
 mejor refrenada como con ay  
 no **Qa ayunando la puede**  
**ome refrenar tanto como qui**  
**siere por qñte mala e la usa aq**  
**q dize q no puede domar sus mo**  
**uimientos carnales ca ayunado**

lo podria cada vno fazer si qiera  
Caminigua cosa no aca m  
abunda mas los deseos carna  
les como superfluidad de viare  
da por q aq l q soltrabe dela vi  
anda q queres comer restrin  
siu voluntad canoes ungun  
castillo por fuerre q sea q om  
bre no conquiste eno ouiele si  
ome asigunsa lo podrie re  
trentir la vianda ma vn sabe  
do es tan fuerre ombre q qui  
en asigunsa le podia estrubar  
la vianda q vn fort ombre no le  
venciase enole a poderose Ca  
al fuego quien le quita la lena  
luego comienza de menguar  
e apocarse asimismo es de los  
monimmentos carnales q aco  
mo home ayuna e quita la via  
da asimismo requira su fuer  
ca e su poder. E adn sabe q a  
otra cosa haze bien el ayuno e  
espanta ombre al diablo de  
fazer apartar de si. E sabe  
q el ayuno es prouechoso al ai  
erpo. Cada qzela sctencia de fisi  
ca q abstinerencia es sobre to  
das medicinas me por mas  
prouechosa. Callareis q so  
tces maneras de ayuno. La  
primera es ayunar por absti  
nencia de pecado. Este es per  
feto ayuno e acabado co q sea  
continuo. Camas vale estar se

de pecado q no fazela abstinen  
cia del ayuno. La segunda ma  
nera de ayuno es por estrubar  
los deseos carnales. Cada qz pa  
agran deleyte haze gran de por  
cho e gran fin razon al ma q to  
mo ombre se siqite bien deleyto  
lo mas q se haze es de fazer mal  
por q cada vno deue restringir el  
deseo carnal trabajando si qz  
se. Cada qz trabaja de la carne  
puede fazer en muchas mane  
ras asicomo por mucho ayuna  
o por restringir o por bntar  
se de rodillas ameniado o por  
disciplinar se e batar la carne  
o por leuanta se de mañana o  
por mucho velar o por acasar  
le en lugar duro o por otras  
muchas guilas por q ombre pue  
de dar abuen entendimientto  
afuacion a la carne. La tercera  
manera de ayuno es q ombre se  
sostenga sin comer. Cada qz se  
pueda fazer en manera q no  
valga ni proueche al aia ca q  
q se tiene por medicina o por  
santidad. Adn lo haze por no  
necgana de comer qz este ayu  
no ni mize ni prouecha al aia.  
E adn sabe q cada vno pue  
de ayunar por tal razon q seria  
malo asicomo aq l q ayuna por  
auaricia por qnto lozalo q gal  
ta o adn si ayuna por ypocresia

por q las

por q las gentes le diga qes de  
 gran abstinencia. O de buena co  
 tinencia. O avn es mal ayuno a  
 quel q ayuna por gloria por  
 tal q otro dia le sienta mejor el ay  
 mez. e comantas asi como si q  
 muchos q veyen ombre q faze  
 sudios del comer. Equieren a  
 ymar vna portal q el otro  
 gran hambre. Cahi puede ayu  
 nar cada vno por tal intencio  
 q es buena et todo ombre la de  
 ue suzgar por buena cada q q  
 ayuna ayhemdo por suzgar  
 zer adios delos pecados q ha  
 fechos. Esto faze por amor e  
 caridad de nro señor dios aq  
 te ayuno es bueno esanto. Ca  
 sabe q el ayuno corporal val  
 ria poco si no haia caridad.  
 Empero ay si suzgamos ete  
 nemos por mejor el ayuno q  
 ome faze por puro amor. El  
 honor de dios e por provecho  
 del su proximo. Et de alos po  
 bres q tienen necesidad lo q  
 se quita dela boca q haia de co  
 mer. Cagite ayunos suzga  
 do por muy bueno especial me  
 te q consiste ayuno a companio  
 oracion. Et sabe q cada vno  
 como ayuna lo deue faze ale  
 gremente. E no con mala cara  
 ni triste. Canto señor que

ze q cada vno este alegre en sus  
 buenas obras. Et oyo parel  
 te y potresia. Et sabe q quien  
 aqste ayuno sobre dicho quiere  
 fazez digna e justa mente. Cahi  
 como fazez deue se deue confes  
 sar e mundar de todos sus pecca  
 dos. E no deue buscar ni comer  
 muy delicadas viandas ni de  
 ue comer muy de mañana an  
 tes deue comer gran dia. Avn  
 conyo es ora de comer no deue  
 comer mucho. Ca algunos como  
 ayunan comen tanto en vnoza  
 qados les bastaria. Et qstos  
 fazez tal mercader con dios como  
 aq q da dos meajas por vn di  
 nero. Empero sabe q cada vno  
 en ayunar deue tener medida  
 e discrecion. Ca ninguno no  
 deue tanto ayunar q mate el  
 cuerpo. Et or q dice sant jero  
 nimo q cada vno deue ayunar  
 tanto como puede sostener el  
 ayuno conuiniendo mente. Ca  
 q q mata su cuerpo por ayunar  
 peca. E avn dice vn de aro  
 Et qual dize e da manera de  
 ayunar. E doctruina. Ca aq fa  
 ze olocuisto de rapina q por  
 mucho ayuno. O por mucho ve  
 laz. trabaja su cuerpo vltra me  
 sura. Ca ombre q templa da re  
 mente algunas vezes se da re

atracion lo ha eruegua meloe a  
dios en las que te mente ede me  
lor coraon como menester es fa  
zer seruicio ante señor dios **De li**  
**mosna ede las siete obras de miseri**  
**cordia e como se deue omne caprenter en**  
**cada vna delas siete obras de misericordia.**

abed q a q l fize seña q a me  
señor tenor dios q de gana  
faze limosna sola mente por a  
mor de dios E sabed q a q l q fa  
ze limosna ali como deue pri  
mera mente la deue fazer E co  
mencaz en si mismo ede despues en  
los otros Ca dize sant agostin  
q bordenada caridad comienga  
en si mismo E ali cada vno deue  
mas amaz ali mismo q sus ve  
nos E adn sabed q dize seneca  
q cada vno deue quere fazer  
bien ali amigo e ali vezino co  
mo q fazer lo puede en manera q  
ali mismo no nuzan le faga  
gran necesidad lo q daria alo  
ditros por q cada vno deue segu  
drecht fazer limosna de lo su  
yo abono de nro señor dios E  
es touido Enpero q la haga  
siempre conuiente segun su  
poder. Entend ed enpero q  
todas las obras de piadad em  
sericordia son en limosna las  
quales tanto dize et tanto torna  
la santa escriptura en el nueuo e  
vieo testamento

**De la primera obra de misericordia q a l**  
**es castigar e adonmar su proximo**

o a primera obra de misericor  
dia es piadad ede bien asu  
ombre adonmar e castiga su pro  
ximo como le de home erraz por  
q dize vn decreto q castigar al q  
faze mal e pecado es q home te  
ne en via de verdad E de bien es  
verdad e ali limosna e sabed q  
omne deue castigar pecado con  
castigo con vnno. E si el pea  
da es secreta q ombre le castiga  
secretamente E la primera vez  
mucha spera mente E esto dize  
seneca ali q mas es de cortesia  
ede bien castigar con peñon q  
con aspera vengança es q ombre  
deue mas quere q quitaz ede  
troy las maldades E los malos  
q destruyz a los q fazen los malos  
En otro lugar dize seneca so  
bre esto a q q ha fecho mal a  
gra de ce mucho al q le reprende  
nile castiga. En q el castigo sea  
amozoso e con buenas palabras  
mas si ombre le castiga rezio E  
en el mente nile castiga tambie  
mal castigo no le torna en tan  
gran prouecho Castiga oron  
por tal castigo el taca grueso E  
enuegoncaado E adn sabed q  
dize vn decreto q no vale dos ho  
tones la predicacion q quere  
tiraz los incredulos ania fe co

castigos ni con crueldad. Mas  
 el pecado publicamente. Es es  
 castigo por amor e caridad e de  
 algunos amonestado e castiga  
 do secreta mente. Ed por esto  
 no se quiere castigar de su peca  
 do entonces q si se deue ser casti  
 gado publica e aspera mente  
 del pecado q ha fecho ni faze.  
 Capues con bien no se quiere  
 castigar de su ombre en la yz  
 si con mal se castigaría mehor.  
 Ca dice ysidoro q con alguna  
 enfermedad es q ombre no pue  
 de sanar con vnguentos de ue  
 la con yerro. Ed vn dice se ue  
 ca q perdone omne los malefia  
 os a los malos q home de da  
 no a los buenos. En otro lu  
 gar dice salamon q mas vale  
 castigo simple e castigo simple  
 en ombre sano e de vergüea  
 q no faze en el loco heridas.  
 En vn el mismo dice en otro lu  
 gar q q q es sano e bueno  
 plazem mucho castigo. Mas al  
 loco e malo toma gran enojo  
 Ed se plazem como omne le cor  
 re e castiga. Ed vn salamon  
 mismo dice en otro lugar q me  
 hor es castigar publica mente  
 q no es amar secreta mente.  
 Ed vn dice el mismo q mas  
 vale herida de amigo q no fa  
 ze belar a la col del enemigo.

por q sabed q corregir. Cada octa  
 na. Su proximo es obra de gra  
 misericordia. Enmy loada en la  
 vna ley e en la nua. Cada  
 vno q esto faza ha ira buenga  
 lardon. **Dela segunda obra de  
 misericordia la qual es dar a comer  
 a los pobres.**

La segunda obra de misericor  
 dia e de piadad es dar a co  
 mer a los pobres / o dineros de q  
 ellos se plean comprar espe  
 rial mente / a aq q es en lugar  
 q lo ha mucho menester e tiene  
 necesidad e no tiene poder de lo  
 demandar / o es vn hombre de mal  
 condicion q tiene vergüencia de  
 demandar. Ed donde omne sabe al  
 gun pobre ferezoso mayor me  
 rito es e mayor bien q a q que  
 ne de q. Empezo a todos los o  
 tros q lo ayen menester es bie  
 na obra e bien dar de lo suyo en  
 manera q al del no torne en gra  
 dario. Es sabed q la santa es  
 criptura en muchos lugares  
 loa mas lo q es dado a q pobre  
 necesitado q no tiene q comer  
 q ningun otro. En o sola men  
 te en aqueste caso de ombre  
 dar a sus amigos mas con sus  
 enemigos deue ayudar e dar de  
 lo suyo en tal caso por tal como  
 es caso de necesidad. E por esto  
 dice el sano salamon q al enem

go fretturoso q̄no tiene q̄ comer  
deue amedaz a comer. E si tiene  
sed q̄le de abeuez. E el q̄ esto faz  
faz se muy gran proueecho. E  
sa de q̄ haúra de nro señor d̄o  
buen galardón. Mas n̄ngun  
no no deue conuidar a los q̄ tie  
ne harto q̄ comer. ni dar los de  
comer por amor de dios. Por  
q̄ dize el euangelio de sant̄ lu  
cas q̄ como home faz conuitz  
no deue llamar a sus hermano  
ni a sus primos ni amigos ni  
a sus vezinos los quales son ri  
cos e no lo han menester. Ca  
quien conuida a los q̄ no tiene  
necessidad ni lo han menester  
esto se faz por honor e por pla  
zer temporal. E por tal q̄ a ellos  
les conuidan así mesmo. Ma  
segun q̄ el dicho euangelio di  
ze ombre deue llamar los pobre  
contrahechos e flacos e ciegos. E  
viejos e coxos q̄ no tienen poder  
de se esfuerzar. ni a vi no tienen  
poder de dar galardón. Este  
conuete tal es bueno e bien auē  
tinado e es galardonado por nro  
señor dios en el cielo. E así te ga  
lardon es sin fin e la bien auen  
turanca q̄ ombre alcanca la q̄  
sobre p̄ula todo enten dimien  
to humano. E por esto dize el  
santo salamon ha q̄ q̄ de gana  
para al pobre no tendrá necesi

dad. E así q̄ los fuegos de la dema  
da del pobre mete año cura. ha  
una falta de todo bien. E así  
sabed q̄ el apollo dize así como  
veras el pobre fretturoso el qual  
tiene gran hambre dale de tupa  
cano deues negar vianda a tu  
par cristiano si le vees en estre  
ma necessidad. esto es en peligro  
de muerte. Ca ihuxpo quis̄  
moriz por ti. *De la tercera obra  
de misericordia la qual es tener  
hospitalidad.*

atercera obra de misericor  
dia e piedad es tener espiri  
tal. E sabed q̄ esta es obra de gra  
plazer a nro señor dios así q̄  
q̄ por amor suyo alberga al  
pobre romero q̄ no alla mislon  
nro señor dios le rescibe dentro  
en su polada. Ca qual quier co  
sa q̄ el ome haga sea buena. o ma  
la todo lo rescibe nro señor dios  
por si. E así lo dize nro señor ihu  
xpo en el euangelio de sant̄ ma  
theo. E así llamamos en la vie  
satey de abraham. E el or q̄  
por quanto tenían espirital e  
meslon e con buena voluntad  
rescibian los pobres viandan  
tes por esto nro señor dios los  
quis̄ fazer tanta honra q̄ lo  
embio su angel el qual puso  
cada vno de ellos. E así dize nro  
señor dios ihuxpo a los apos  
toles en el euangelio de sant̄ ma

tho vos otros vos vreis Sel  
 q a vos otros acofiza acofiza a  
 m. Ea q los q nos quertran a  
 cofer m. reſtebr en ſu cala ſepa  
 por cierto q eſto comprazan ello  
 muy cara miente en el dia del ſuy  
 310 Camy peoz ſeran ſuzga  
 dos q los de Sodoma e gomorra

Aqueſtas dos ciudades fue  
 ron a q llas q nro ſeñor dios por  
 ſus peccados ſumio en el abis  
 mo. Eſabed q ombre de ne aco  
 gez antes los diſcipulos eſcriu  
 dores de nro ſeñor dios los qua  
 les demandan e piden poſada e  
 ſu nombre Eſabed q el q en deſi  
 erto ſen lugar ſolitario e lexo  
 de otros pueblos es poblado  
 mucho es obligado de tener eſpi  
 tale e reſtebr los viandantes  
 e los pelegros eſtraños por  
 q nro eſtos no allarian poſada  
 ſellos no los albergauan. E  
 avn por acoger a muchos me q u  
 nos de caminantes q vendrian  
 de noche. E ſi el no los acogia po  
 drian errar el camino e vendria  
 en algun mal paſo q con muy  
 gran aſan e peligro de ſus perſo  
 nas ſaparian. por q eſtos q en  
 tal lugar eſtan poblados de ue  
 ſer mas azuiſos de acoger. Cal  
 bergar los viandantes e los po  
 bres de ihu xpo q no ſon a q llo  
 q eſtan poblados en villas e lu  
 gares donde ouieſe eſpitales

E meſones en q pueden albergar  
 em pero en todo lugar faze bien  
 el q los acofe por amor de dios

Mas agora es tornado el ſiglo  
 tal q los ſeruos de dios ſon todos  
 eſcarnelados e capartados e no  
 ſon de buena gana reſtebridos en  
 meſn antes les dizen de no de lo  
 acoger en el eſtallo de las beſtias  
 mas los ſuglantes e truantes q ſon  
 ſeruos del diablo a q llos ſon bie  
 venidos e bien acogidos. E cada  
 vno les da cenada e q comer. E  
 avn a parte de ſto les daran dine  
 ros e veſtiduras. E todo eſto faze  
 por la vanidad del mundo e los po  
 bres no quizen acofer antes los  
 echan de fuera por q yo creo q lo  
 q eſto fazen hauran tal pena como  
 ihu xpo dixo e amenaco como en  
 nro ſis apostoles por q a q llo  
 puede fazer deue voluntaria mi  
 te acofer los pobres. Ea q llos q  
 lohan meneser. E q con buena  
 voluntad los acolan e los faga  
 quedar en ſu cala no con flacas  
 palabras m. q parezca q ſea for  
 cado mas con buen coracon. E  
 rogando faga ſu poder de dete  
 ner los. Ca a ſi fue conuidado de ihu  
 xpo por los dos diſcipulos ſu  
 yos como los aparecio de ſpues  
 de ſu reſurricion ſegun ſe cuenta  
 en el euangelio de ſan lucas. Ca  
 aqueſtos dos diſcipulos antes  
 q le conoſcieſen tonio e ſe quia y

trinando del erogandole le fizie.  
con quedar por q̄ ih̄ xp̄o obi  
desto asus fuegos e albergo cō  
ellos Sabed q̄ cada vno de neres  
cebr̄ sus huespedes alegre men  
te e de buen coraçon dar les de lo  
q̄ dios les ha dado sea poco / o  
mucho Ca ellos se ternan meloz  
por pagados de poco con buena  
cara q̄ no farián si lo siyo daua  
muy con mala cara E adn̄ sabed  
q̄ el deue seruir a los pobres o  
fazer lo seruir E dar bien aco  
mez segun q̄ el lo tiene bien a  
parejado E adn̄ ellos deue hon  
rare e caros tener segun su condi  
cion E adn̄ como son ala mesa  
los deue combidar q̄ coman e  
q̄ se estuieren q̄ le fizien gran  
plazer E adn̄ puede fazer ma  
q̄ si ayuno puede quebrar el ayu  
no por los acompañar meloz  
E comer dos / otras vezes en vno  
con ellos si vehe lo ayan menel  
ter por tal q̄ ellos sean mas pa  
gados si el come con ellos En  
pero q̄ esto faga el sola mente por  
amor de nro señor dios q̄ ha  
mandado q̄ home tenga esp̄ital  
E q̄ acola bien los pobres En  
pero esto vos quiero declarar  
q̄ el ayuno q̄ el quebrara sea a  
yuno voluntario Ca no enten  
dais q̄ el deua quebrar los ayu  
nos mandados por la ygleſia

in ayuno q̄ home tenga por  
penitencia in adn̄ ningun a  
yuno de q̄ home aya fecho vno  
ca ninguno de estos ayunos no se  
puede quebrar sin pecado si ya  
no fuele por neceſidad Por  
q̄ cada vno deue acolez bien a los  
q̄ vienen a su casa E los deue fa  
zer tan buen acogimiento como  
podra sin pecado Es sabed q̄  
esp̄italidad es muy santa cosa  
ela santa escriptura la loba mu  
cho e cuenta muy buenos enxe  
plos de aq̄llos q̄ han tenido esp̄i  
tal **Dela quarta obra de misericor  
dia la quales vestiz los pobres**

a quarta obra de miseri  
cordia es vestiz el proximo  
pobre como lo ha menester E  
sabed q̄ es cosa q̄ plaze mucho a nro  
señor dios Ela santa escriptu  
rada deſto testimonio Ela loba  
mucho en el v̄s̄o en nueſtro ſta  
mento Ca en la v̄s̄a ley lo  
dixo y las profeta E adn̄  
en la nueſa ley lo lobo mucho  
sant iuan bautista E adn̄ en  
el euangelio de sant lucas se  
lehe q̄ ih̄ xp̄o dixo q̄ quien te  
nia dos ropas pues q̄ le basta  
se la vna si bien quiere fazer  
deue dar la otra al fr̄ituro lo  
q̄ no tiene Rquesta obra es  
de gran merito E de gran fr̄uto  
E de gran bien Ca el pobre q̄  
resabe aquella vestidura La

resabe alii gran provecho cael  
 cubre sus verguencas esis car  
 nes si la tiene sanolas Eavn a  
 qste vestir qombre le da le desi  
 ende eguarda del frio E del allu  
 ma e dela nieue E del viento  
 E como de mas fizio panio ome  
 se la da mayor provecho tiene  
 al q la resabe por q mas le dura  
 E como mas dura al pobre la ves  
 ti dura mas riega adios por el  
 q se la dio **Dela quinta obra de**  
**misericordia la qual es visitar los**  
**enfermos**

a quinta obra de misericor  
 dia es visitar los enfermo  
 E aqsta obra es muy plaziente  
 ante señor dios si ombre volun  
 taria mente e de grado visita a  
 su proximo como es enfermo por  
 tal q aq se tome plazier Eavn por  
 tal q sien algo le podia ayudar  
 q lo fizie Eavn q le ayude en  
 lo q pueda en lo spual en mane  
 ra q con buenas palabras e pla  
 zientes lo induza a confession  
 e a reconosamiento de sus peca  
 dos diciendo al enfermo q por  
 esto nro señor dios le dara salud  
 al cuerpo e saluacion al anima  
 si q se esfuerce bien E q con  
 verdadera contricion se confiese  
 e demande merced ante señor  
 dios q nro señor dios le dara sa  
 lud e le ayudara E adize el sal  
 mista faz ante señor dios lo q

fazer deus e el tedara lo q profe  
 tes de coracon E sabe esto segü  
 sania q apostoldize visitar  
 las duenas viudas e los buerfa  
 nos E q ombre los confiese en sus  
 tribulaciones es santa obra e  
 perfecta religion E q ome se ren  
 ga limpio e nudo de la vani  
 dad de este mundo e q se guarde  
 de pecado **Dela sesta obra de mis**  
**ericordia la qual es visitar los en**  
**carcelados**

a sesta obra de misericordia  
 sabed q es visitar los en car  
 celados e presos Esta es vna  
 obra muy plaziente ante señor  
 dios E mayor mente como ome  
 visita a los q son presos indeu  
 da mente E sin culpa E a q  
 fuisse muy gran trabajo q es  
 preso E encarcelado a tuerto  
 E tiene mucho menester e su  
 erco por q fize muy buena obra  
 el q le visita e conforta E de  
 ue le ome visitar en tal manera  
 q tenga en si mismo gran com  
 passion e gran des plazier de su  
 prision E del trabajo q lo tiene  
 E deue le ombre amonestar q o  
 gran paciencia quiera sufrir la  
 fambre E la sin fazon q sufre  
 Eavn q no tenga culpa ni me  
 resce mal por lo q es preso q se

piense auez fecho otros peccado  
e cosas mal fechas q eran contra  
nro señor dios por q esto no le vie  
ne sin razon. Ca nro señor dios  
slo emia por pomion de algu  
peccado q ha fecho. E q deue tomar  
dello mucho plazer. E agrade  
cerlo a nro señor dios. q a mas le  
vale q aqñ aya penitencia q  
siend otro mundo era castigado  
E sabed q dize sant gregorio q  
no es tan gran merito ni a gra  
victoria. como ome agradece  
a nro señor honores e plazer es  
Oyo es. quando ombre le a  
gradece los trabajos e aqñes  
q sufre. E sabed q el q va a visi  
tar los presos e encarcelados.  
q le deue pezer. q si el puede pa  
da dezir. ni fazer nada por ellos  
q de buen coraçon e de buena vo  
luntad. Empero q sea cosa q el  
pueda fazer sin sin gran dano  
E reprehension. E es pues sabed  
q los deue home ayudar. con  
buena cara a librar de sus pri  
siones. empo con razon e con  
derecho. E a vn si tiene nece  
sidad de comer e beber. o de otra  
cosa q le lo de ombre si puede fa  
zer lo conuiniamente. E deue  
le cada vno e forçga. E sabed q  
aquesta visitacion lo an mucho  
los santos padres. E a vn en la  
ley vieja. E en el viejo testamto

es muy lobada e aprouada. esta  
obra por q iusta mente podran  
si reprehendidos. doia del iuzio  
a qñ los q esta obra hauran menos  
preciado. E así lo dize nro salua  
dor ihu xpo en el euangelio de san  
matheo. **Dela setena obra de miseri  
cordia la qual es sepulturar los ai  
erpos de los muertos.**

aketena obra de miseri cor  
dia. sabed q es soterrar los  
muertos q son pobres aqñ a o  
bra es muy santa e muy buena.  
E es muy loada en la ley vieja.  
E en el nueno testamento. Ca alla  
se en la vieja ley q tobias fue  
muy santo ombre e siguió mucho  
las vias e mandamientos de di  
os. E oyo dezir q vn mal ome aua  
muerto. otro q era de los filios de  
israel. E q el muerto estaua solo  
q no haua quien le lleuasse. E  
luego tobias se leuanto de la mel  
sa donde estava asentado q no  
quiso comer ni beber. E fue alle  
nar el muerto e truxo le a su casa.  
E en la noche el lo enterro q nin  
guino no supo nada. E por el lo  
enterro de noche. ca de dia no lo  
osaua fazer por miedo del rey  
farabon. E sabed q se alla se quin  
natura algunas criaturas q no  
tienen seso ni razon. así como pe  
zes enterrar alas criaturas de su  
natura. así allamos q el dal sin  
como muere en la mar. los otros

dal fines viuos le toma ele mer  
 en la fondura dela mar. en lu  
 gar q no se mueua en manera de  
 sepultura pues ves q deuen fa  
 ze los ombres aquien dios dio  
 fe e eazon por q cada vno vo  
 luntaria mente deuey. abter  
 rar los pobres muertos. Cadi  
 ze el santo salamon q mas vale  
 yr a casa de llozo q a casa de go  
 zo temporal. Ca aqui conose  
 ombre meoz la vna gloria del  
 te mundo. Esabed q no se de  
 ue curar el ombre de fazer sepul  
 tura muy noble. Ca al muerto  
 no es ningun prouecho la se  
 pultura noble. Ca si el no es mu  
 erto asi como deue nada no le  
 vale. Nra aql q es muerto bie  
 ninguna sepultura por meza  
 na q sea no le mize. Ca vni q no le  
 soterra en no le miziria nada.  
 Por q dize sant ambrosio q el  
 soterrar no es allado por los  
 muertos sino por los viuos.  
 Edize seneca q el soterrar es  
 allado por esquiuar la corrup  
 ad. E hedor dela muerte. Ca m  
 por esquiuar el dolor. Edespla  
 ze q los amigos haurian vie  
 do le muerto. Esantago sti  
 dize esto contra a q los meza  
 nos q en su vida no han fecho  
 sino mal. Edesoues se faz en  
 poner delante los altares en lu  
 gar muy honrrado. En muy no

ble sepultura asi como si por za q  
 lla se hanian de saluar. El dize a  
 esto sabed q el lugar sagrado no  
 los libra de sus pecados antes  
 conuene q sean punidos sien pe  
 cado son muertos como hanto  
 ando tan gran presumpcion. e lo  
 berua en hazez se pomez en tan  
 noble loch. Empero sabed q el  
 mismo dize en otro lugar q con  
 uiniente sepultura no muy noble  
 puede fazer cada vno ca el auer  
 po la carne muerta puede cada  
 vno honrrar de uida inente por el  
 estado q ombre entien de q haura  
 como sera glorificado en el otro  
 siglo

Historia de las siete obras de mi  
 sericordia

Faint, illegible text in the left column, possibly bleed-through from the reverse side of the page.

Faint, illegible text in the right column, possibly bleed-through from the reverse side of the page.

**De diuersas maneras de limosna.**

avn sabed q̄ limosna quien  
 bien la quiere fazer la pue  
 de fazer en muchas maneras así  
 como en fazer pientes / o en ado  
 bar malos pasos / e en otros / o  
 en calzar huertanas pobres por  
 apartar q̄ no vengán en cayaué  
 pecado. E avn en otras muchas  
 guisas. Calimosna es todo lo q̄  
 monimiento de piadad / e de cari  
 dad / e de amor se haze así p̄ximo  
 E q̄ onbre le procure aq̄ bien e  
 provecho q̄ home querría ny pe  
 cacaría así mismo. E avn haze  
 limosna aq̄ la quien desplaze  
 E se enoja en su coraçõ del da  
 ño emal de su proximo avn sa  
 bed q̄ aq̄ haze limosna q̄ se apur  
 ta e contra sta al pecado. E con  
 verdadera contrición se confie  
 sa. E avn haze limosna si consie  
 la al peccador q̄ salga de su peccado  
 e le haze emendar. E tornar en  
 buena vida. E avn sabed q̄ aq̄  
 haze limosna q̄ fuega adios  
 por si e por las otras gentes. E  
 avn sabed q̄ aquel haze limosna  
 q̄ adotrína las gentes como fa  
 zer lo puede q̄ fugan bien. Sa  
 bed q̄ avn haze limosna aq̄ que  
 castiga los infantes e aq̄ta co  
 munion q̄ por su buena crian  
 ca vengán a bien e q̄ sean mas

medrosos de fazer male peccado  
 limosna haze así mismo en otra  
 manera así vezino e así amigo  
 si home los ama de buen amor. E q̄  
 ome los ayude en sus neçidades  
 delo q̄ onbre podra. E avn conse  
 lando e ayudando en otras mane  
 ras segun podra. E avn le pue  
 de fazer ome limosna q̄ si ha fecho  
 ome enojo / o dichomal / o daño q̄  
 se lo perdone de buen coraçõ. E  
 avn le puede fazer limosna si le  
 embia algunas cosas así comer  
 e beber. E mpero q̄ todo esto fa  
 ga sin ningun grado ni prove  
 cho temporal que espere auer  
 ni lo quiera mas q̄ sola mente lo  
 haga por apartar aq̄ vezino  
 / o amigo de trabajo. E por com  
 passion q̄ tiene no le quiere fal  
 tar en la car. le deste afan e trabajo  
 E todo este entendimiento sea  
 Raygado en nro señor dios  
**De que deve fazer ome limosna.**

abed q̄ cada vno q̄ haga li  
 mosna delo q̄ ha ni tiene.  
 Justamente. E a otra limosna  
 no es plaziente adios. E sabed  
 q̄ la limosna parece justa e bue  
 na la qual hazen los clerigos de  
 los bienes de ihu xpo los quales  
 son auidos e dados en limosna.  
 E el clerigo de estos bienes no  
 es señor sino administrador. E lo  
 lamenta. E todos estos bienes de

deue dar a los pobres por amor  
de dios bien se puede detener  
lo q ouiere menester para su vi  
da e para sus necesidades. Ser  
e q si lo q le sobra de su vidano  
da por amor de dios q es de lo  
ladron. Casirra a questos bie  
nes a ihu xpo. E a los pobres a  
quien los deua dar por amor  
de dios. Equita se lo a los po  
bres a quien pertenece lo a  
propia asi mismo. Sabed q la  
limosna es dñ mejor como la  
faze ome de su patrimonio. Ea  
vn sabe q a qlla limosna es  
muy buena la qual faze ome  
de lo q gana con sudor e trabajo  
de sus manos. E deue ombre  
q rez la limosna q fiziere ka de  
lo suyo ca en otra manera no fa  
ze plazer ante señor dios. E  
por esto dize el santo salamon el  
q faze sus obras n limosnas de  
los bienes q toma de los pobres  
o de los otros sin deuda e injusta  
mente faze sacrificio a dios tal  
como a q l q faze sacrificio al pa  
dre de su hijo. E se le mata delan  
te pensando fazez le plazer.

E a q se tal sabe q faze a si co  
mo a q l q se lava en agua suzia  
ca como mas se lava mas se en  
suziara asi mismo a q l q faze li  
mosna de los bienes q toma a lo  
otros injusta mente sabe q co

mo mas limosna fiziere mas pe  
ca. Cada vno se pa por aerto  
q esto desplaze a dios mas q no  
le plaze. E vn es vedado q ni  
guno no haga limosna de lo mal  
ganado. E vn es vedado q ningu  
no no tome tal limosna. si lo sabe.

E a q l q lo sabe e toma tal li  
mosna faze mal. Es touido e  
esto es dicho e escrito en la isto  
ria de tobias. **Fiquen e en qual  
manera deue ome fazez limosna**

quel q quiere fazez limosna  
asi como deue deue se mun  
dar de todos sus pecados ca li  
mosna deue cada vno suz gar por  
buena ca es bueno el q la faze.  
Ca en otra manera poco vale la  
limosna. Es de poco prouecho  
la qual es fecha por ome peca  
dor e malo. Por esto es escrito  
en la santa escriptura q nro señor  
dios se desebia el sacrificio de abel  
le fazez mas no acceptaua n  
se desebia el sacrificio de caym  
por quanto no era limpio n  
munde asi como deua. Cada  
vno deue fazez limosna volun  
taria mente de lo suyo a los q lo  
han menester. E por esto dizela  
santa escriptura pasced ame  
nudo a los q tienen hambre.  
E deue ombre dar limosna a los  
buenos e a los malos pues q a

gran necesidad. Ca nro señor di-  
os haze llouez sobre los buenos  
e sobre los malos. E haze solaz  
mismo sobre los malos e sobre  
los buenos. Esto dize nro señor.  
Ihu cristo en el euangelio de sant  
matheo. Enpero sabed q cada  
vno deue fazer la limosna de su  
yo al home iusto e derecho q  
no haze al pecador ni al malo.  
E por esto dize el santo salamo  
faz bien al ombre iusto e dere-  
chero e cobraras merito e buena  
solada. E si no le cobras del co-  
braz le has de nro señor dios. E  
en otro lugar dize el mismo da  
e corre al ombre bueno e no  
quieras resabir ome malo e pe-  
cador. E haze de voluntad bie  
al home iusto e no des al home  
vil ni inaliado. A questa pala-  
bra de salamon se declara en esta  
manera q onbre no deue dar al  
ome malo ni pecador. cosas co q  
pueda fazer mal ni pecado ma  
sola mente ome le puede dar a  
intencion q sustente la vida. E  
aql q quiere dar limosna deue  
la partir e dispensar. Ca mas  
agradelada es e mejor sies bien  
repartida. Ca mas vale q entre  
los pobres sea partida q si vno  
lo haia todo e los otros falta-  
ua. E sabed q aql q haze bien li-  
mosna la deue fazer de buenco

racon e de buena voluntad ca ma-  
agradelada nro señor la buena vo-  
luntad q no haze la quantia de  
la limosna. E por esto dize el  
santo salamon q mas mira dios  
la buena voluntad e no de fe-  
cho meritorio q otro. Esto mis-  
mo dize señor sant gregorio.

E sabed q cada vno deue dar  
su limosna alegremente. E por  
esto dize el santo salamon q ome  
haga alegremente sus dones. E  
vno dize señor sant gregorio q  
cada vno deue seguir la via de  
Ihu xpo alegremente. E vno di-  
ze señor sant pablo q cada vno  
deue fazer limosna de buen gra-  
do e no de necesidad deue fazer  
limosna adios ni contristez e  
mal coracon. Ca nro señor dios  
es dador e muy alegre. E aqllos q  
con buen coracon fizen limosna  
lo agradelce mas e lo galar dona  
mejor. Ca dios mas mira el bue  
coracon e la voluntad del dador.  
q no haze la quantia del don q da.  
E aql q no haze por amor limosna  
al pobre fiero lo si no por fazer  
sele yr de delante aqste tal nota  
ze limosna por farrar al pobre  
sino por el desplacer q toma en  
verse le delante. E aqste tal  
segun dize sant agostin pier-  
de el don sin ningun merito q

no gana e deue ombre dar al  
pobre lo q le da liberal mente  
eno se haze. se togar ca como lo  
da sin demandar es doble don  
por q dize el santo salamon q a  
su amigo no deue ombre dezir  
q mañana le dara paes q luego  
lo puede dar. Es seneca dize q  
doble plazer relabe del don a q l  
aquier ombre lo da si se lo da sin  
demandar por q sabed q la limo  
na relabe mucho mas q a q l  
quela haze sin demandar. Por  
q dize seneca el don q es dado pi  
diendo le no es tan franco ni tan  
liberal ni tan prestado como  
a q l q es dado sin demandar. E  
en otro lugar dize seneca q mas  
vale en menos peca el q dize de  
no q no haze a q l q al peidoz se  
faze yz detras por esperanca q  
le pone. E des pues no le da na  
da. Et sabed q la limosna q o  
me haze de sus bienes tempora  
les vale mas. Es muy mejor co  
mo ombre la haze mientra ombre  
es sano q no haze a q l la q o me fa  
ze quando ombre se vee en peli  
gro de morir. Ca estoncas home  
faze limosna de lo q no puede  
lleuazarlo lo puede mas tener  
por q no es tan plaziente a nro  
señor dios como es aquella q se  
faze en salud. Et sabed q o me de  
ue dar limosna humil e secreta

mente e sin pompa. E por esto  
dize ihu xpo en el euangelio de  
sant matheo q ninguno no deue  
fazer limosna por intinaon de  
hauer lohor de las gentes in de  
ue desear lohor mundano in de  
ue tomaz en si vana gloria ni de  
ue querez q o me diga q es m  
ser cordioso e bueno por q a q l q  
quiere haze limosna no la deue  
fazer con pompa ni publicame  
te ni por q las gentes le homre  
asi como fazen los maluidos y  
poaritas. Ca qstos q esto fazen  
de esta intinaon no hauran otro  
galardon ca por tal como va  
na mente lo fazen cobrarian va  
no galardon mas a q l q bien fa  
ze limosna la deue haze secreta  
mente asi como ihu xpo dixo en  
el euangelio q como el o me faria  
limosna q la mano derecha no su  
piera de la izquierda. Ca nro se  
ñor dize dios q ve todas cosas  
la vera por secreta q sea ho home  
la faga lo qual sin falta le dara  
galardon en cient dobles. Em  
pero algunas vezes puede o me  
faze limosna delante los otros  
por dar buen en exemplo. Es secreta  
mente pues el sepienle en si mis  
mo q no tomara vana gloria.  
Ca nro señor ihu xpo dize en el e  
uangelio la vira lumbre luz de  
lante los homes y por tal q

mas buenas obras dehan elobe  
 vno padre q es en el cielo. E a v  
 dene ome faze la limosna con  
 humildad. E q no diga al pobre  
 quien faze limosna ninguna  
 vana palabra ni ninguna cosa  
 en obla. Cay sayas profeta dize  
 q al pobre no deue ome menos  
 preciar. E a faze los ombre malo  
 bien nro señor lo toma por si. E  
 de otra parte dize ihu xpo en el  
 euangelio de sant matheo q el  
 ombre como ve venir el pobre  
 desnudo emal vestido lleno de  
 bubas. E de lepra. E de otras ma  
 las enfermedades q deue auer  
 compassion e piadad. E no deue  
 home auer esto ni fastio. E a nos  
 otros allamos q ihu xpo alguna  
 vez es aparejado a algunos  
 santos padres en semejanca de  
 pobre enfermizo. E a ninguno  
 no sabe si sera mejor emas sim  
 pio en el dia del iuzio como luz  
 para las gentes. Ca por auer  
 recado le terna mas lindo emal  
 claro del pnes del iuzio de nro  
 señor dios como sera glorificado  
 cada vna. E a ninguno deue suz  
 gar aql qes venido en pobreza  
 a vni q sea venido por si a lpa ni  
 le deue escarnir ni alborotaz ni  
 juzgar con los otros. Ca por auer  
 tura nro señor dios le ha querido

dar aqlla pobreza por su provecho  
 con q padente mente la quiera  
 sostener. E q el bien. E el mal todo  
 lo agradezca a nro señor dios. E  
 no se deue ninguno en sobzeuel  
 ce. por la limosna q faze mas  
 deue pensar q nro señor se lo agra  
 desca tanto q le perdona todos  
 sus pecados. E especial mente  
 si es en pecado mortal. Ca qste  
 no le vale sino q le ayuda a sacaz  
 del pecado mas bien puede pensar  
 cada vno. E tener esperanca q del  
 bien q faze haura galardoni cada  
 q se tarde no le puede faltaz q no  
 le cobre. E a bed q aql q que  
 ze faze bien su limosna deue pe  
 sar primera mente el poder de su  
 riqueza la qual dios le ha dado  
 segun esto por razon deue ael  
 ce omenguaz la limosna. Ca  
 nro señor dios a aql a quien hada  
 do mas entiendo q sea mas obliga  
 do a faze mayor limosna. Por  
 q se lebe en el euangelio de sant lu  
 cas q aql q toma mucho de nro  
 señor dios mas larga mente. E  
 mas deue dar por amor de dios.  
 E aql a quien dios ha dado poco  
 deue dar poco por amor de  
 dios mas deue lo dar con vne  
 na voluntad. Ca mas es al pobre  
 vna meaja q de q no seria al rico  
 cient sueldos. E mas esto agra  
 desce dios. E a tanto es la limosna  
 mejor como es mas calo q da da

Ddr por q̄ sant matheo en el  
euangeliō dize q̄ vna vez fizie  
con offrendas en el templo por  
los ricos de plata E de otras co  
sas E vino vna muger pobre  
de riquezas temporales costel  
no vn cornado Estonas ihu  
xpo fizo venir a sus discipulos  
E dixoles sabed q̄ mas ha dado  
a q̄lla muger en la offrenda q̄ ha  
fecho q̄ no ninguno de los otros

Ca con buena voluntad e de  
grada ha dado de su pobreza lo  
q̄ hauiá menester ca no tenía  
otra cosa ninguna sobrada la  
qual no omēte menester asu nel  
cestdad saluo aquel cornado E  
dones han los ofrecido grande  
sobra de sus riquezas Pnes nro  
señor tiene por mejor la limos  
na del pobre q̄ de vn solo corna  
do q̄ si el rico dana cient reales  
de plata E así lo dize ihu xpo en  
el euangeliō de sant matheo ca  
nro señor dios premia mas la  
buena voluntad de aq̄l q̄ haze  
la limosna segun su poder q̄ no  
aq̄l q̄ da vna carga de oro sin  
movimiento de caridad ni por  
vanidad mundana Empero  
la intencion del pobre q̄ haze  
la limosna poca deue ser tal si  
quiere q̄ nro señor se la agrade  
ca mucho q̄ si el tenia tan gra

Riqueza como aq̄l q̄ haze la  
gran offrenda q̄ el la faria tan  
grande o mayor segun su poder  
como haze agora q̄ da vn corna  
do E vn tenga intencion q̄ si  
por aq̄l cornado q̄ da por amor  
de dios podia tener tanta car  
ne de buey o de carnero como  
aq̄l hauiá por aq̄llos cient li  
ellos q̄ aq̄l ha ofrecido q̄ así  
misimo lo daria todo por amor  
de dios Empero si el es tan po  
bre q̄ no pueda dar vn cornado  
sola mente de vna taza de agua  
por amor de dios E se bira gra  
galardon especial mente si lo  
haze con tal intencion como di  
cho vos he e q̄ se mueua por ca  
ridad **Dela especial honra la qual  
es deuida sola mente a nro señor  
dios**

quel haze semblanca q̄ ame  
a dios de buen coraçon E  
traya amor a nro señor dios q̄  
de gana le adoze E vn fuege  
a q̄llos q̄ son hijos así como son  
los santos e las santas de pa  
raíso e los santos angeles En  
pero sabed q̄ vn q̄ cada vno de  
los santos sobre dichos deua  
onbre e ogar con gran reueren  
cia e con gran honra Empero  
a nro señor dios deue ser fecha  
especial e soberana honra Ca  
nro señor dios deue no ser así

ra cosa q̄ a ningúna criatura  
 mundana por santa q̄ fuese m̄  
 abn a ningún sp̄n angelico fuese  
 fecha aq̄llabonrra q̄ deue ser fe  
 cha a nro señor dios Ca adios  
 sola mente es touido cada vno  
 adorar de deuda eno a ningúna  
 otra criatura angelica m̄ huma  
 na el qual deue ser adorado por  
 toda criatura de coraçon e de  
 boca e de fecho Escada vno deue  
 creber q̄ en nro señor dios ay co  
 plimiento de sabiduria e de  
 bondad Escada vno deue creber  
 de coraçon sin duda q̄ nro señor  
 dios ha todo poder en si estu po  
 der no ouo comiẽto m̄ haura  
 fin Escada vno deue creber q̄  
 en nro señor dios ay complimi  
 ento de sabiduria e bondad El  
 abntiene complimien to de to  
 das propiedades las quales  
 pueden ser en la santa trini  
 dad E abn cada vno deue cre  
 er q̄ en dios es toda perfeccion e  
 q̄ el sabe todo lo q̄ es estado m̄ es  
 m̄ sera e q̄ si sabe ningún tpo  
 no puede fallar El sola mente  
 sabe per fecta mente el coraçon  
 delas gentes E auer complim̄  
 ento de todo bien el qual tiene  
 dell mismo eno deotto Es cria  
 dor de todo bien El conserua e  
 gouerna todo bien El perdo  
 na los pecados e galardonalos  
 bienes q̄ ome faz e de galardon.

perdurable Ea q̄llos q̄ son ma  
 los e peccadores por su dexe chura  
 embra atormentos e penas per  
 durables las quales m̄ m̄ cales  
 faltan m̄ los pasan Escada vno  
 deue tener honoz con temor a  
 nro señor dios e q̄ le tema en tal  
 manera q̄ aca sin duda q̄ m̄  
 ninguna cosa puede contrariar a  
 su poder m̄ ninguno se puede el  
 condez a su gran sabiduria E  
 abn aca q̄ nro señor dios ay e  
 toda maldad e todo pecado E  
 toda yamdad mundana Esto  
 ayca nro señor por su soberana  
 y bondad e ay m̄ por su grande  
 chura por la qual dexechura cal  
 tiga los pecados e los males  
 e maravillosos esfuerres tor  
 mentos e penas segun cada  
 vno mereçe por sus obras E  
 sabed q̄ cada vno deue tener e  
 nro señor dios verdadera espe  
 ranca e q̄ crea verdadera m̄te  
 caerta q̄ nro señor dios es ver  
 dadero misericordioso e piadoso  
 e poderoso E verdadero saluador  
 nro E deue cada vno soberana  
 mente amar a nro señor dios  
 sobre todas cosas e a questa amor  
 cada vno deue poner firmem̄te  
 su entendimiento E deue le  
 ome amar por su gran bondad  
 e a questa bondad es tan gran  
 de q̄ en ninguna manera pue  
 de ser mayor. Ca sola mente

aqste bondad de nro señor dios  
es fitente e rraz de todos bienes  
e todos los bienes salen de aqui  
E de aqsta fuente haüemos to  
dos nos otros todo aql bien q  
auemos auido ni tenemos ni  
esperamos tener despues de nra  
sin E adn sabed qlas hordenes  
de los angeles ni los santos ni  
las santas de parayso no tiene  
mas adelante virtud ni bien  
siuor tanto como les viene de nro  
señor dios ni adn la gloriosa vir  
gen maria madre de nro señor  
jhu xpo no tiene ninguna vir  
tud ni ningun bien sino aql  
q le viene de nro señor dios E  
sabed q de palabra E de enten  
dimiento deue oñe dar e tener  
honor a nro señor dios criador  
asi como sobre dicho es E con sus  
palabras ombre se deue ofres  
cer confesando su gran poder  
e su gran bondad e humil mēte  
adorandole e bendiziendo le e  
bre le lo be ele de gracias del bi  
en q cada dia se debe del e q co  
fiesse de buen coracon e de bie  
na voluntad q nro señor dios e  
todo poderoso misericordioso  
es aiño E q en el sola mente ay  
complimiento de todo bien E q  
es sin falte ningun fallamiento  
E como aura cada vno confesā  
do así a nro señor dios de boca e

de coracon de uie adoraz con  
gran humildad así como acna  
dor E de nro el qles saluador  
de aqllor q fazen bien E cada  
vno deue pensar en la gran bon  
dad q aqste señor ha fecho a nos  
otros ni q ninos cael nos ha fe  
cho e criado de no nada E adn  
q bien q tenemos todo lo tene  
mos e recibimos del E adn el no  
guarda e conserua el bien q faze  
mos E adn q por nos se demer  
de poder del diablo nro señor  
jhu xpo q es verdadero dios se  
quiso encarnar e tomar humana  
natura e quiso tomar ni muerte  
e a nra passion por nos otros to  
das estas cosas deue cada vno pa  
sar como mejor podra E todas  
estas cosas con gran reuerencia  
agradezca a nro señor dios crea  
dor de todas cosas E adn sabed  
q de fecho cada vno deue tener  
gran amor a nro señor dios padre  
onnipotente e que todas q nra  
cosas home faze chicas o grandes  
sean hordenadas a honoz e serui  
cio de dios E adn q ombre se faga  
sacrificio de su cuerpo o por con  
trito coracon o por verdadera  
confession E q con verdadera  
epura conciencia faga peni  
tencia de los pecados e males q  
ha fecho e q menos precie los bie  
nes temporales E e si que los

de los carnales e q ay adolor e  
 piada del trabajo de su proxi  
 mo e q faga limosna de lo suyo  
 a los pobres de ihu xpo por amor  
 de dios E q en comiende a si mis  
 mo a nro señor dios E q pfeuera  
 este en esto tanto como viura  
 en este siglo El abed q ningun  
 no no deue adorar ningun om  
 bre ni ninguna otra cosa sino  
 solo la santa deydad camingun  
 na criatura no es ni nunca fue  
 misera a quien ombre pueda de  
 zir criador ni perdonador de  
 pecados ni cumplimento de to  
 do bien sino la santa deydad ni  
 don no es ni ninguna criatura ni  
 nunca fue qel bien q tiene sea  
 de si mismo ni q pueda saluar lo  
 ombres ni q sea sin comienco e sin  
 fin en quien ophida mente sea  
 todos poderes sino en nro señor  
 dios Que en la gloriosa ma  
 dre suya estas condiciones lo  
 bre dichas no son ni en ningun  
 no de los santos ni los angeles  
 E a nros dios mas fuerte cola  
 e aqsta entended bien el namé  
 te q la santa humanidad de ihu  
 xpo verdadero filio de dios la  
 qual es fays de toda nra fe no  
 deue ome adorar por si a si co  
 mo a criador todo poderoso E q  
 la humanidad criada por si no  
 puede ser dicho criador antes es

criada Empero ayuntada lo  
 en vno la ha mandado con la sa  
 ra de ydad aqsto deue todo xpiano  
 verdadera mente adorar De esto  
 faze comparacion sant agostin  
 ala vestidura q el Rey viste ca  
 como home le viene delante se  
 hinoja delante la vestidura de q  
 el Rey es vestido Empero esto  
 faze cada vno por tal como sabe  
 q el Rey es dentro en la vestidura  
 por q ome puede adorar la hu  
 manidad de ihu xpo por tal  
 como sabe q la deydad es dentro  
 en la humanidad Cada vno de  
 ue esto creyer sin ninguna duda  
 e confesar de coracon e de boca  
 Ca cada vno deue creyer en si cota  
 con firmemente q aqles dios  
 saluador nro q es todo poderoso  
 e criador e a nro por amor del cria  
 dor somos todos de amor e de  
 honor ala santa humanidad de  
 ihu xpo sbre toda otra criatu  
 ra Ca aqua quis nro señor o  
 bra e faze por nra redimcion  
 e por saca nos de poder del ene  
 migo es al abed el diablo El a  
 bed de ihu xpo verdadero filio de  
 dios q del pues del deue cada vno  
 e es tomo de honrrar e de hon  
 rar e de amar la preciosa señora  
 santa maria madre de ihu xpo  
 Ca aq q honrra la madre faze  
 honoz al filio E q humil méte

La togemos quos sea ayudadora  
E aduocada consiliario hijo. E  
quos ayude a crear dar del gra-  
e merce. **De los ydolos e de aq-  
llos que los adoran**

ues ombre no deue adorar  
sino vn solo dios criador de  
todas cosas ni abn no deue omie  
rogar ninguna criatura en ma-  
nera q home crea q aqlla cria-  
tura sea dios ni pueda ayudar  
sin ayuda de dios. Eaql q lo haze  
faze heresia. E falsa mente qui-  
ta el honor a dios q es criador de  
todas cosas. Eaqla honor q es  
sola mente deuida a dios el la-  
muda en otra criatura. Eaql  
retal adora fallas ydolas. p  
piense cada vno si home deere  
cho e de razon ahorcan a q llos  
q roban las gentes a qual tor-  
mento sean juzgados a q llos q  
roban la de ydad santa de aql  
honor q no pertenece sino sola-  
mente a nro señor dios el q se  
detiue e reseruo para si. Empe-  
mayor de honor haze cada vno  
a nro señor dios criador nro qn-  
do amas vil criatura da su dere-  
cho por q haze mayor engaño e  
mayor pecado aql q adora vna  
bestia q no tiene seso ni razon  
ni entendimiento q si adorale  
vn ombre. E vn sabe q haze  
mayor pecado aql q adora ydo-

los de oro / o de plata / o de otro me-  
tal / o de madero q el q adora vn  
judio / o al mismo / o vn arbol / o  
vn buey / o vn gato. E por esto re-  
cuenta sant agostin q vn rey ma-  
to abn philosofo socrates por qn-  
to no qria adorar vn ydolo siyo  
antes dezia q mas queria morir  
q adorar ninguna cosa q fuese se-  
cha por manos de ombre ca via  
q melor seria adorar vn perro por  
quanto es obra q natura haze  
cho. Criado sentible por q son mal-  
ditos de dios por la boca del spu  
santo todos a q llos q han adorado  
ymagenes entre talladas de oro  
/ o de plata / o de otros metales / o  
de madero. E esto nos es muy de-  
fendido e mandado q no se fizie  
ni en la ley vieja. E en el nueuo ti-  
ramento. E tan poco deue ado-  
rar ninguno el sol e la luna ni  
las estrellas. Estas son cria-  
turas q no tienen poder de nro  
señor de poder fazer bien ni mal  
mas q hacen su curso a costum-  
brado natural asi como han  
a costumbrado de fazer. E no le  
pueden mudar. E sino asi como  
la dinna voluntad lo tiene  
ordenado de la qual toman to-  
do su regimiento. E abn sabe q  
pecan mas fuerte mente e haze  
mayor pecado aql q adora ni  
faze su dios del enemigo es asy

berdel

ber del diablo ni a vn quiente  
 core ael de consejo m de acorro  
 por malicia o por otra cosa. E  
 vn todos aqellos son ydolatre  
 q por esser imentos vedados  
 de fazer fazen ninguna obra  
 co ellos ni con reguardo epla  
 zer suyo asi como fechizeros o  
 agozeros ea qstos q miran se  
 ñales. Calos diablos son me  
 tizolos e falsos en los deue  
 ome creber de nada. E a vn la  
 bed q el diablo no tiene poder  
 de fazer bien pues nada no pue  
 de venir a bien q ome haga con  
 el por q ninguno no deue tener  
 en sus negocios ni supriuado m  
 vrgino. E por esto dize santa  
 gostin q los diablos son mas  
 viles por sus peccados q mo  
 na m gato m perro e por su  
 maldad no quieren nada tanto  
 como nro dadio de abimiento e  
 engano por q ellos acostumbra  
 dar consejo e ayuda a aqellos q  
 quieren fazer mal por q cada  
 vno los deue ayraz e apartar  
 des de sus negocios por la  
 maldad q ombre sabe en ellos  
 tan grande. E a vn no deue te  
 ner en ellos ninguna speranza  
 ombre. E a con la santa deidad el  
 los no pueden impetrar ningun  
 bien des m mismo no lo pueden  
 fazer. E a vn sabed q ninguno  
 no deue auer miedo ni temer ni

auer dubda del diablo cada noche  
 ne poder sobre ninguno sino tan  
 to como el peccador le quiere dar  
 por su locura e por su peccado. **Con**  
**qual manera e con qual intencio**  
**ome deue honrar las ymagines de**  
**la yglesia m que significan.**

Vn q yo aya dicho arriba q ni  
 gimo no deue adorar ni ro  
 gar ymagines entretalladas q  
 lean de metal m fechas por mano  
 de ombre esto entendido q quiere  
 dezir de aqllas ymagines q son  
 fechas ha honor de los falsos dio  
 ses mas si las ymagines son fe  
 chas en señal e ha honor de nro  
 señor dios e ador de todas cosas  
 por auer remembranca del bien  
 pueden tales ymagines tener e  
 feuerencia e a vn con buena co  
 ciencia puede cada vno reco  
 rdarse en las ymagines adorar  
 nro señor dios e ador nro. E a  
 vn por honor suya puede fazer  
 asi ymagen honor. Mas  
 empero no deue ninguno ado  
 rar la ymagen ca si lo fazia se  
 ria por acerto y dolatre antes de  
 ue cada vno creer q la ymagen  
 por si no puede fazer mal m bie  
 equen otro ave infierno si am  
 ma. E a asi es la ymagen como  
 fano de tauerna q no trae fru  
 to sino señal q alli ay vno por  
 q cada vno deue creber q en la y  
 magen no ay otro de bien m de

mal sino q es Femenbranca E  
senal de nro señor dios criador  
nro E si la ymagen es a semejanca  
de la gloriosa señora santa maria  
deue se fazer así mismo Empero  
rogamos E demandamos mer  
ced mas no adoramos: mas ni  
guno no deue auer se en la yma  
gen quanto es por lo q es en ella  
mas bien la puede rogar E ho  
raz por el senial q ella muestra  
mas la ymagen desí no deue ro  
gar ni adorar, cala ymagen  
no vehe mienten de ni tiene a  
si ninguna virtud e poder de  
dar salud al cuerpo ni saluano  
al anima ni puede con dios re  
cobar nada ni tiene poder de  
rogar a dios de nada Empero  
muchas gentes nestas se vie  
nen con la cabeza leuantada e  
los ojos abiertos delante del al  
tar, a adorar e rogar las yma  
gines de madero q los peccadone  
sus peccados e ponen todo su  
entendimiento e deuocion sola  
mente en rogar la ymagen E  
aqstos tales sabed q fazen esto  
muy peligrosa mente ca poro  
son aqstos q fazen sus dioses de  
las ymagines q no judios ni  
hereges por q cada vno luego co  
mo ha visto la ymagen deue aba  
raz sus ojos e deue pensar en aq  
por quien se puso de rodillas ni  
ha fecho reuerencia ala ymage

Eqla fuege de coracon segun su  
deuocion le trabeca E con deue  
is saber q las ymagines q son fe  
chas a semejanca del verdadero  
dios criador nro no son verdades  
en el viejo ni en el nuevo testa  
mento Ca allareis en la ley vie  
ja q como nro señor ouo vedado  
e defendido amoy sen q no adora  
sen ni ningunas ymagines ni ni  
guna cosa sino a el q es verdadero  
dios Despues desto dixo amoy  
sen q fiziese fazer sobre el altar  
dos ymagines en semejanca del  
cherubim por q por aqsta razon  
entendemos q en la ley vieja no  
es vedado q ome no tenga yma  
gines a recordanca de nro señor  
dios e de la virgen maria e de  
los santos E con por otra razo  
entendemos q las ymagines  
de pinturas se pueden tener  
las quales sean fechas en signi  
ficanca de nro señor dios e de la  
gloriosa virgen santa maria e  
de sus santos calos ombres legos  
q no saben leber, tomen memo  
ria como ven las ystorias pi  
tadas E con lo q de aqstos q sa  
ben leer se enforman en las es  
cripturas leyendo se enforme  
en las ymagines e pinturas por  
q sabed q las pinturas e ymagi  
nes son escriptura de las gentes  
legas q no saben letras E bre

al como la escriptura da enten-  
 dimiento a los clerigos e a los le-  
 trados las pinturas e ymagines  
 dan en formaion a los q no saben  
 letras. Calas ymagines son for-  
 madas segun las magestades  
 dela fe de ihu xpo. E por esto  
 dize damasceno q por amor de  
 nro señor dios ihu xpo deueno  
 mucho honrraz la ymagen q es  
 fecha a significancia del **Dela**  
**Virtud del señal dela cruz**

Aun q yo vos he dicho q las  
 ymagines por si no tien en  
 ninguna virtud ni ningun po-  
 der cada vno deue bien enten-  
 der es a la vez q nro señor dios ha da-  
 do señal señal dela cruz mara ni  
 uola virtud a dar gran esfuerco  
 e aguar dar de peligro el anima  
 e el cuerpo del ombre a todos a q  
 llos q firme mente crehen q ihu  
 xpo filio de dios verdadero dios  
 verdadero ombre fue crucifia-  
 do en la cruz etomo a uel muerte  
 e passion por redimir a nos otros  
 pecadores de poder del diablo. E  
 cada vno sepa por cierto q el cru-  
 aficio dela cruz espantan mucho  
 al diablo as q el no puede fazer  
 ningun mal a aq q este señal fu-  
 ga ni traya por q ningun omne  
 q sea en peligro no se deue tar-  
 dar en fazer a qste señal antes

ninguno luego q se ve en peligro  
 se deue santiguar del signo dela  
 cruz. E deue bendizir adios e qd  
 ga tales palabras como yo ago-  
 ra dize. Señor dios desciende me  
 de todo peligro en nombre del  
 padre e del filio e del spu santo  
 amen. Amio señor ihu xpo me de-  
 ene encomiendo e ala virgen glo-  
 riosa señora santa maria si ma-  
 dre. **En que manera cada vno de**  
**ue honrraz los santos e santas**

or amor de dios deue ombre  
 honrraz todos los santos de  
 paraíso e con gran humildad los  
 deue ome rogaz q le ayuden con  
 nro señor dios. Ca el menor santo  
 de paraíso puede mas con nro se-  
 ñor dios q el mas santo ombre q  
 sea en el mundo. E por esto dize nro  
 señor ihu xpo en el euangeliho de  
 sant matheo q no era nacido de  
 muger mayor q sant iohán bab-  
 tista. Empezo q el menor q era  
 en el reyno del cielo era mayor q  
 el. E aquel q quiere honrraz e  
 p rogaz los santos deue omie ho-  
 denaz lo por manera q todo sea  
 e se haga a honroz de nro señor  
 dios. Ca nro poder de honrraz  
 e de amar los santos tenemos  
 de nro señor dios. E a ni los san-  
 tos la santa virtud ni el poder  
 que tienen no le tienen de ellos

misinos m la an mer escido sino  
q nro señor dios por subondad  
emilericordia los ha fecho aqlla  
gracia e aqll bien q los ha quazi  
do dar el Reyno de los cielos En  
pero sabed q los santos e las san  
tas fuegan a nro señor dios por  
nos Cada vno sepa q ellos  
son anos otros impetradores  
de bien mas no dadores por q a  
vno no los deue amar e temer  
E honrrar e fogar por tal como  
son seruidores e amigos de nro  
señor mas deue se ombreguar  
dar q no los adore m entienda  
ombre q por ellos misinos pue  
dan ayudar a ninguno sino  
por ayuda de nro señor dios eq  
en lo contrario fiziese faria be  
regia por tal como faria del si  
eruo e sujeto señor E del santo  
q es criado faria criador E cada  
vno sepa esto q al santo a quien  
farian este honor farian gra  
de splazer E por esto el angel  
como sanctua apostol le vio e  
le quis adorar el angel le dixo  
que no le adorase por quanto el  
era seruo de dios asi como el  
misino de otros por q ningun  
ome por ninguna cosa no deue  
adorar los santos por manera  
q faga dios de ellos E mpezo ca  
da vno los puede e deue adorar  
E amar por amor de nro señor

Dios por muchas razones: La  
primera es que ellos nos amaron de bu  
en coracon e de buen amor etiene  
gran plazer de todo nro bien E  
fuegan e pro amant tanto como pue  
den de noche e de dia de buen co  
racon a nro señor dios por el qui  
uar todo nro dano e nos amonies  
tan de fazer bien E esquiuar to  
do mal E por quanto tienen a  
nro señor tan ardiente e tan co  
ral amor a nro señor habita en  
ellos e por sus fuegos nos visita  
e enuisa por ellos aqlls bienes q  
a el plaze E aqlls cosas q a el sa  
be q nos son necessarias E abn  
presentan a nro señor mas fue  
nas obras con buena voluntad  
e son aduocados mpetradores  
e pro amadores nros E m muestra  
e presentan a la santa deydad nras  
oraciones empezo q sean justas  
e provechosas a nra anima E  
don sabed q cada vno deue tener  
muy gran duda enmido como  
angel o santo alguno le aparese  
E a algunas vezes es visto q los dia  
blas a parescen en forma de angel  
o de santo o abn les allado q en se  
mejanca de hngio el diablo es  
aparecido a algunos homes  
justos por q en semejancia de san  
tidad los podise enganar e de se  
biz E por esto den los doctores  
q ome en estas dudas se deue mu  
y guardar eq ome no adore e el q

parece a home mas puede de  
 zia. así como ombre ve tales vi  
 siones yo adoro ihuxpo filo de  
 dios redemptor nro donde quie  
 ra q este es fugo Reuerencia Tho  
 nor al angel de dios e a los santo  
 por honore Reuerencia de nro  
 criador. Cahi cada vno se deue  
 guardar q ningun angel de pa  
 raso ningun santo no adore  
 madu no le deue rogar por ma  
 nera q ome entienda q ellos tie  
 nen poder de perdonar pecados  
 m de saluar m de Condenar nin  
 guino sino sola mente tanto co  
 mo nro señor dios por su poder  
 quiere fizier gracia a cada vno  
 a qual algunas vezes fizie gra  
 a los pecadores por fuegos ca  
 lstantia a dellos. *Del yerro de aq  
 uos q dudan mas el juramento co  
 mo juran por algunos santos de  
 paraíso q como juran por dios*

sabed q mucha gente loca  
 tienen tal intincion q ma  
 teme etienen mayor esperanza  
 segun q ombre puede ver a nal  
 guinos santos q notienen en nro  
 señor dios ca si juran por algu  
 santo mas tarde se pel juraziá  
 q si auia jurado de dios. E ad m mu  
 chos los creen antes si jurá  
 por sant anton q si juran por  
 dios q es su criador. e esto mue  
 ue de gran loaura q ninguno te

ga tan gran miedo de ningun lo  
 q sea en paraíso como de dios q es  
 señor e criador de todas cosas. Es  
 gran delabimientto de aq los q lo  
 fizien. e peccan fuerte mente ca  
 ellos sotraen adios el honor del  
 temor el qual lees deuido sola me  
 te a el. E de otra parte peccan q el  
 los piensan jurar e fazer mayor  
 juramento si juran por santan  
 ton o por algunos otros santos  
 q si juran por dios. E esto les mue  
 ue de gran loaura. E ay de tales q  
 se pel jurar tan antes si hanian  
 jurado diez vezes por dios q ma  
 si auian jurado por vn santo en  
 q ton uiesen deuotion. E estos ta  
 les fizien semejanca e dan a ente  
 der q tienen mayor miedo del lo  
 q no tien en deshuarador. E aqstos  
 peccan ca sotraen adios el temor  
 el qual es deuido sola mente a el.  
 E ay q piensan auer mas jurado  
 como han jurado por el santo el  
 qual es estado criado q no como  
 han jurado por dios q es criador.  
 a qstos tales honran mas la cria  
 tura q el criador. E ad m ay algu  
 nos q entien den q sant marcal  
 o sant anton o algunos otros  
 santos por eno lo los enman al  
 gunas vezes fuego o otras di  
 uersas enfermedades en la cara  
 o en las piernas o en otras par  
 tes del cuerpo e sabed por aet q  
 estos son mala mente engañado

ca ningún santo no tiene tal po-  
der de queer mal ni fazer mal a  
ninguna per sona antes sabed  
q los santos son de tal natura q  
luego como son aposentados en  
paraiso son confirmados en gra  
taman de buen amor todos los  
justos et todos los pecadores e de  
flan equerrian todo nro bien e  
todo nro provecho mas nros pe-  
cados ayran mas en poder a  
el luzio año señor dios el q  
solo merita tiene poder de perdo-  
nar pecados E avn el solo tiene  
poder de galardonar los justos  
por q ninguno no deve pensar  
q ningún santo quiera tomar  
venganca por fuego ni por otra  
enfermedad delas gentes: bie-  
es verdad q nro señor dios por  
su gran bondad ha dado poder a  
algunos santos q puedan sanar  
de algunas enfermedades E  
puedan esquituar algunos ma-  
les Mas no es ningún santo  
a quien nro señor dios ayra dado  
poder mal alas gentes ni en en-  
fermedades ni en otras cosas  
ni los santos no tienen poder q  
puedan fazer quemar las gen-  
tes ni dar otro ningún turmen-  
to por q cada vno deve nro señor  
dios amar mas emas loaz emas  
tener emas honrrar q ningún  
otro E deve emas bien esperar  
del E deve confiar mas en su mer-

ce q no en la gloriosa virgen se-  
ñora santa maria ni en los otros  
santos q son en el cielo E sabed q  
aql q haze mas de honor enien-  
mayor amor et enie mas su poder  
e confia mas de su merced o se pe-  
re mas de bien a ninguna cosa  
q de nro señor dios aq se haze su  
dios de aqsta cosa menos precian-  
do nro señor dios por q puede ca-  
da vno pensar e puede saber q pe-  
ligro es mucho amar filios o filias  
o grandes riquezas temporales  
o leguiz los carnales de los peca-  
do contra nro señor dios E a en el  
to q ome mas piensa emas de la  
emas ama de lo haze home su  
dios E el amor e el honor q ome  
deve tener a nro señor dios tal  
muda home en a natura **Que  
personas deve cada vno honrrar a  
honor de nro señor dios**

Adn sabed q todos aq los q  
quieren honrrar e amar  
nro señor dios deven despues  
del honrrar e amar la vir gen glo-  
ria señora santa maria madre su-  
ya ca cosa es de que haze ome gra  
plazer a el E relabe gran galar-  
don E avn despues señora santa  
maria E cada vno deve mucho  
honrrar los angeles e los santos  
e las santas de paraiso E a gran  
plazer es de nro señor dios q por  
honor del home homre aq los  
q le situen ni son bien q rientes su

do lo quos otros dezimos ni enta  
 demos perfecta mente ni acabada  
 Cabien asi como el mo negalo no  
 puede ver. ni enta faze sol claro  
 fa sta q viene la noche se pone el  
 sol. Esto le viene por la flaqza  
 de su vista e por la claror del sol  
 bien asi ni ni gamente ni dimento  
 de home humano q sea en este mun  
 do viuiendo en carne no puede  
 ver ni pensar ni en ni gima for  
 ma ni agnina. La eterna e sobra  
 na claridad de nro señor dios E  
 todo esto nos viene por la flaq  
 za de nro entendimiento e avn  
 por la gran claridad q sale de nro  
 señor dios e de la bondad eternal  
 de la diuinidad mas avn q ni  
 guno no puede ante señor dios  
 criador nro dar comphdo lohor  
 segun deuria ni le pertenece en  
 to mezu qno q el nro ha dado  
 con gran honoz deuenos lohar  
 e dar gracias ante señor dios de  
 noche e de dia. E de aql pobre po  
 der. e poco entendimiento q dios  
 padre ha puesto en nos otros de  
 mos lohor. aql e lo q esto faga  
 mos voluntariamente e de grado  
 ca nro señor no quiere de nos otro  
 sino aqla cosa q podemos fazer  
 ni somos poderosos pues cada  
 vno deue fazer honoz ante señor  
 dios e deue lohar de todo su po

der e q en su cora con pien la bon  
 dad e la grandeza e los benefinos  
 q de nro señor dios resibe e avn q  
 lo confiese de boca e q bendiziendo  
 e loando de gracias ante señor di  
 os y ental manera como yo vos  
 dire agora. Señor verdadero  
 dios a tu adoro e confieso q tue  
 res verdadero criador de todas co  
 sas e q me has criado de nonada  
 e todas las otras cosas asi ni  
 mo corporales e spuales q son en  
 aqlte mundo e avn todas las  
 cosas celestiales e avn todas las  
 cosas q son en este mundo sean sen  
 tibles o no sentibles. otengan vi  
 da o no tengan vida. e tu señor  
 eres aql q faze flores e granaz  
 e fazez nacer viuir e morir. e tu  
 señor confies el qual eres sin co  
 miento e sin fin. e tu solo ment e  
 eres perdonador de peccados e  
 galardonador de los bienes q  
 home faze de galardon perdurable  
 Tu señor eres todo solo poderoso  
 el qual poder no tomas de ni gna  
 na cosa sino de ti sola mente. e  
 tu señor eres solo comphimento  
 de todo bien. e solo ment por ti  
 señor espero yo se. aho no por ni  
 gno otro ni ni guna otra cosa  
 señor yo adoro no adoro sino a ti  
 mas tu señor bendigo loho e adoro  
 e adoro verdadero dios padre e  
 todas cosas el qual eres verda  
 dera fuente de todo bien perdu

table sin ningún fallimiento tu  
eres verdadero comienzo de todo  
bien sin comienzo es sin fin el q̄  
no es tramudable Tu señor es  
verdadero criador de natura Eres  
verdadero sol verdadero alum  
bramiento de derecha Ca tu  
das lumbré a todas cosas e vigor  
e firmamento e tu es verdadero  
padre E de tu sabiduría fongo  
heredadas todas cosas tu es  
via e verdad e vida e eres compli  
miento de verdadera salud E  
eres verdadero señor todo pode  
roso q̄ eres misericordioso e pi  
adoso e verdadero E tu señor es  
sola mente eres perfecto de todas  
virtudes e tu es gloria e gozo  
de los electos e tu es esplendor  
señor se es tapa en todo quanto es  
en el mundo e en el cielo corporal  
e espiritual a ti señor lo an los ange  
les e los arcangeles e virtudes  
e potestades e principados e do  
minaciones e los tronos e los che  
rubines e serafines e q̄stos son  
los nueue bordenes de los angeles  
q̄ jamas cesan de lo haz e de ben  
dezirte e q̄stos llaman por siem  
pre tu santidad e q̄stos estan muy  
marauillados de tu bondad e q̄s  
tos estan mirando e guardando  
la tu belleza e q̄stos e estan pensa  
do en tu sabiduría E en tu poder  
E en tu virtud e a q̄stos conosci

q̄ verdadera salud e verdadero  
complimiento de todo bien nin  
gund no puede auez finir De  
otra parte te estan señor los san  
tos e las santas e q̄stos son a q̄llas  
criaturas humanas q̄n has q̄n  
do llamas a apartar paz e en tus go  
zos e como son los santos pro  
fetas e los santos patriarcas e  
los santos apóstoles e los santos  
martires e los santos confesores  
e los euangelistas e los doctores  
de la santa fe catolica E a vn son  
a q̄n las santas virgenes e las  
santas viudas e continentes e a  
otras santas q̄ son e stadas en ma  
trimonio E todos a q̄stos san  
tos e a q̄stas santas llaman  
por siempre tu bondad e tu lohor  
E todos a q̄stos señor se glorician  
e tienen si bien andanca en tu  
lohor e a de ti toman complimie  
to de todo gozo e de todo bien E  
por ti señor son confirmados en  
gracia e son ardientes en caridad  
tan bien q̄ no tienen ningún po  
der de fazer mal ni de querer  
mal ni a q̄stos señor no toman e  
enolo ni desplazer de seguir por  
siempre tu voluntad Señor di  
os todo poderoso a tu loha e el fir  
mamento del cielo Ca a q̄ con  
tinua mente cerca de a al derre  
dor suq̄ ningún tpo se enose de  
día ni de noche Ca sigue lo q̄ tu se  
ñor has bordenado por tal como

vos cada vno deue  
 honrrar mucho a todos aqellos q  
 estan en penitencia e son ardién-  
 tes en caridad e sirven a nro se-  
 ñor dios e ruegan cada dia por  
 nos otros pecadores e de aqellos  
 deuenos de auer amenuado lo  
 rro e q los rogemos q ruegen  
 a nro señor por nos otros caua  
 poderosos e mas oydos son por  
 el q no somos nos otros cada vno  
 de vno deue mucho honrrar e re-  
 ner reuerencia a nro padre spual  
 es a saber el papa ca aqll tiene  
 lugar de nro señor en la tierra  
 e nos es dado por pastor cada vno  
 deuenos honrrar mucho los  
 obispos e los otros perlados e  
 diezgos los quales son lugar-  
 tenientes e vicarios por el pap  
 para regir e administrar a nos otros  
 cada vno deue mucho honrrar e re-  
 ner reuerencia a nro padre spual  
 es a saber el papa ca aqll tiene  
 lugar de nro señor en la tierra  
 e nos es dado por pastor cada vno  
 deuenos honrrar mucho los  
 obispos e los otros perlados e  
 diezgos los quales son lugar-  
 tenientes e vicarios por el pap  
 para regir e administrar a nos otros  
 cada vno deue mucho honrrar e re-  
 ner reuerencia a nro padre spual  
 es a saber el papa ca aqll tiene  
 lugar de nro señor en la tierra  
 e nos es dado por pastor cada vno  
 deuenos honrrar mucho los  
 obispos e los otros perlados e  
 diezgos los quales son lugar-  
 tenientes e vicarios por el pap  
 para regir e administrar a nos otros

da vno deue por amor de dios que  
 desto toma gran placer honrrar  
 aqellos q son viejos q han mucho  
 viuido e han su tpo bien gastado  
 a placer de dios cada vno  
 por amor de nro señor dios deue  
 mucho honrrar personas misera-  
 bles e paltientes / o a vno por personas  
 vergoncosas **Del lohor de nro se-  
 ñor dios**

tro si faz e señal de amor q en  
 le bendize e todas aqllas co-  
 sas q el ha criado es a saber nro se-  
 ñor dios e q ome le lo he e q lo an-  
 do le le fuga gracias de los bien e  
 q se sabe e toma del ca gran del  
 cononimiento seria quien pensa  
 se los diuersos bienes q ha uenmo  
 e se bebido de nro señor dios cada  
 dia e se bebimos especial mente  
 de spues q se bebimos del tan gra  
 don que nos quiso e redimio co  
 su preciosa sangre e nos metio en  
 via de salud por q cada vno esto  
 mudo de lohar a nro señor dios e  
 de bendize le mas amenuado co  
 mo se sabe del beneficio e como  
 mayor es el beneficio mejor se de  
 ue e sforear cada vno a lohar le  
 Mas como por alguna cosa q  
 ome es trabajado e sfuere en aq  
 trabajo e en paciencia e de gran co  
 racion loha a nro señor dios pen-  
 sando q dios por su prouehole  
 embia aqll tribulacion aqste  
 lohor q este tal faz e es plazer tero



tomamos plazer en gentiles vel  
 rados / o en nobles aparezlos / o avn  
 tomamos plazer en gentiles ca  
 ualgaduras / o en gentiles casas  
 En riquezas temporales / o avn  
 tomamos plazer en gran sêlo q  
 dios nos hadado / o en gran esta  
 mento Edignidades q sramos  
 puestos / o avn en otros bienes  
 elabores gozos e plazer es tempo  
 rales ningunos. No nos quea  
 mos gloriaz estando en el plazer  
 mas enderecemos eleuante mo  
 todo nro pensamiento a aqll ma  
 rauilloso omni potente criador  
 nro bendiziendo e lohando le. E le  
 demos gracias del bien q nos fa  
 ze. E adoremos le de palabra e de  
 coracon e de sêlo suplicando le  
 epidiendo le merced q el nos de  
 e dar lo q el sabe q nos es menel  
 ter. E en aqstos bienes nos de nos  
 quiera mantener. sêl conoste. E he  
 q deua sêl pronecho nro. E avn se  
 piense cada vno como se deffaze  
 e vienen ano nada los plazer es  
 E gozos de ste mundo. Ca esta glia  
 no es verdadera ni cierta antes  
 es vana e falsa por q cada vno la  
 deue menos preaar mucho e nin  
 guno no deue poner su esperaca  
 E avn cada vno deue pensar q aq  
 llos gozos verdaderos son cele  
 stiales e sin fin e son leales. Ca en  
 el Reyno del cielo tiene ome com  
 plimiento de todo bien. E de todo  
 plazer. E cada vno puede pensar

q ver q ninguna cosa q sea en este  
 mundo no es tan bella ni tan bue  
 na ni puede sêl tan dulce e saboro  
 sa ni de tan natural nobleza ni  
 puede sêl riqueza tan cierta ni  
 tantos tan plazenteros ni tan  
 dulzes para el oido como es de  
 los angeles q lo han siempre  
 ante señor dios. Ni puede nin  
 guno sêl tan bien vestido ni tan  
 bien aparejado por paño de oro  
 ni de piedras preciosas como  
 es el cuerpo del ome iusto como  
 es glorificado ni avn no pueden  
 sêl en el mundo tan gentiles po  
 sadas ni tan ricas ni tan nobles  
 ni tan subtilmente compuestas  
 como aqlllos palacios q son en el  
 Reyno del cielo. E avn no son en  
 este siglo q puedan auer tanto  
 honor como aqll q es en el cielo  
 honrrado por nro señor. E avn  
 ninguno en aqste mundo no  
 puede por sêlo tanto ver ni saber  
 como aqll q en el Reyno del cielo  
 vera elabra nro señor dios e su  
 compania. Pues cada vno de  
 noche e de dia deuenos mucho  
 lohar la gran bondad de nro se  
 ñor dios. E avn deuenos lohar  
 todas aqllas cosas q el ha fecho  
 e criado. E avn to dos los santos  
 e santas de paraíso mas despu  
 es de nro señor dios principal  
 mente deuenos honrrar su ma  
 dre es a saber nra señora santa  
 maria ca ella de noche e de dia  
 las manos juntas e de hinosos

siempre por nos otros por q'yo a  
su honoz vos tratare de sus loho  
res de nra señora santa maria E  
eleuare el my entendimiento en  
su lohoz confiado en su bondad  
Ca ninguno en su lohoz no puede  
faltar Ca como cada vno querra  
mas dezir de bien mas allaza  
**Los augeles sirven a nra señora**

**Del looz de la gloriosa virgen se  
ñora santa maria**

ues los profetas han manda  
do q'ome deua dezir e conuiaz  
e manifestar de nro señor dios e  
q' en sus santos los quales el ha  
elegido loemos a nro señor dios  
q' es padre de todas virtudes E  
avn muy mejor le deuemos lo  
ar e manifestar su santo nombre  
en la su gloriosa madre señora  
santa maria mas como yo peca  
dor q' hago esta obra pienso en la

inutilidad mia de ciencia e  
de virtudes epienso esto despues  
como los santos angeles carcan  
geles a los electos de paraiso loha  
la virgen santa maria en los cie  
los emirando el poco valor de los  
lohozes q'yo digo della acompa  
ñon del lohoz de los Eavn pien  
so en su gran virtud e en su bon  
dad E veo el gran lohoz q' deue ser  
dada e fecha a la gloriosa como  
veo las altezas de la virgen mia  
en my melquidad por poco el cora  
con no me muda E q' dexase este  
lohoz q' comienzo de la gloriosa  
virgen maria mas de otra parte  
pienso q' ella es gloriosa e miheri  
cordia e chisficiente a todo lohoz  
E q' toma e mira el buen coracon  
del omie por tal no me quiero tar  
dar ni estar de su lohoz Por q' ha  
honoz del padre e del filo e del spū  
sto los quales humil mente reqñe  
zo q' me guarden confiado en la  
gran bondad de la madre de pia  
dad tratare de su lohoz E delo poco  
q'yo he leydo amostrare a vos otro  
en qual manera nro señor dios ha  
la gloriosa virgen maria a doña  
do de especiales dones sobre todas  
las otras mugeres q' son nascidas  
E que manera nra señora santa  
maria fue prometida en continē  
te despues el pecado del primero  
padre adam

las criado efecto Señor atulo  
 an siempre el sol el alma etoda  
 las estrellas caportu voluntad  
 tienen claridad eluzen e fazen  
 su curso e camino por siempre segun  
 q tu los has hordeñado e aqstos  
 minca acañ de obedescer a tu vo  
 luntad in aqñ hordeñanca Se  
 ñor at. Iohari e obedescen los q  
 tro elementos sñ los quales in  
 gungu a la corporal no podria  
 venir vn dia a aquestos señor te  
 obedescen ca administran alas  
 criaturas corporales segun na  
 tura dos dan lo q han menester  
 de su nodrimento Eati señor be  
 dñen los quatro vientos prin  
 pales e amls otros q laterales  
 a aquestos señor siguen tu volun  
 tad etu hordeñacion segun el  
 curso q tu los has dado Señor  
 at. obedescen las aues las bes  
 tias los pezes ca siguen el rege  
 nimento q tu les has dado por na  
 tura voluntaria mente e de gra  
 do Señor at. obedescen los ar  
 boles los prados las flores e  
 las folas los frutos q fazen e  
 cada vno de aqstos señor en el  
 tpo q tu has hordeñado cada  
 vno da su fruto etodo lo q tu les  
 has mandado Señor tu bondad  
 etu lo hordeñampas e das mucho  
 sobre nos otros pecadores at. u  
 solamente por tu bondad has to  
 das las criaturas hordeñadas

De aquesto mundo corporales e  
 spua les ecclesiales por nro re  
 gimiento e por mejoraz nro esta  
 do Señor ca tu quieres q los ange  
 les del cielo q nos amon de si el a  
 mor los has dado ofiço do q no  
 otros tenemos gran provecho e  
 gran bien E a vn señor has hor  
 denado el cielo por diez años otro  
 regimiento e los elementos se  
 ñor has hordeñado e pa dar nos  
 nodrimento las aues las bes  
 tias los pezes has fecho e hor  
 denado por señas e por plazer a  
 nos otros Señor todos los arbo  
 les q lleuan fruto e yerbas eto  
 da otra criatura terrenal has  
 hordeñada e fecho por señas e  
 criatura humana Todas estas  
 cosas señor tu quisiste fazer por al  
 q nos otros pudiesemos bien de  
 uir ca muchas vntades ay de  
 estas q nos ayudan e sirven a criar  
 e e fortalecer nro cuerpo ca ay q son  
 muy dulces e muy plazientes  
 acornes e ay q son muy saborosos  
 abeuz e ay otros q son muy me  
 degnales alas enfermedades de  
 nro cuerpo ay de otros q nos son  
 muy gentiles para mirar e pa  
 ver ay otras cosas q son muy  
 buenas e muy provechosas pa  
 saber ay otras q son muy dul  
 zes e muy plazientes para oyr  
 ay otras q son muy agradables  
 e muy blandas pa vestir e pa ca

car. e para dormir. Say otros q  
son muy plazientes en muy suales  
para odorar. E ayñ señor has fe  
chos muchos lugares e bordena  
dos en q podamos habitar. E está  
E ayñ señor por tu bondad nos  
has dado ver. e oyr. e hablar. e  
gustar. E odorar. e sentir. e nos  
has dado sés e saber. E en ten di  
miento. E razón. e nos has dado  
iluminación para q tengamos  
conocimiento de ti. en el qual co  
noscimiento hanemos gran ho  
nor. Ca a qillos q tu señor e salien  
tas en tu amor. ni quizes alle  
ga. a tu amistad. toman vltimo  
damañura. gran honor. Señor  
tunos fazes desear. tu bien. mas  
q ninguná cosa. E tu señor qllste  
tomar humanidad. por librar. no  
de pecado. e qllste tomar passio  
emueva. por nra redempcion. se  
noe tunos has prometido. enos  
as qllido sola mente. por tu bon  
dad. q nos otros abien dezir. ea  
bien obrar. podamos partia. par  
entus gozos. e auer. via. de saluo  
Enos fazas reynar. en las obria  
nas virtudes. tu señor. por tu  
gracia. vuitas. años. otros. E co  
mo nos has vuitado. habitas. en  
nos otros. q como la anima. es  
partida. del nro. cuerpo. señor. tu  
nos das. vida. perdurable. Se  
ñor. tantos. bienes. festebimos  
de ti. Chauemos. festebido. Ecl.

peramos. festebido. q no nos reax  
darian. nros. te. podria. agrade  
cer. así. como. deuo. mas. con. alta  
voz. señor. llamo. Edigo. entulo.  
or. q bendito. sea. tu. santo. no. bre.  
Tu. señor. dios. grande. emaza  
uilloso. por. razón. e por. direchu  
ra. te. denemos. lohar. todas. las  
criaturas. aqllas. q son. cor. pora  
les. Espuales. E aqllas. q son. del  
te. mundo. e son. celestiales. To  
das. aqllas. cosas. q son. tenen. te  
tu. todo. aql. bien. q tienen. por. q  
somos. muy. conidos. de. agrade  
cer. te. e de. lohar. te. E mayor. men  
te. la. santa. yglesia. es. a saber. el.  
pueblo. xpiano. Ca. a q estos. se  
noe. has. criados. e elogiados. E  
elegido. por. tu. pueblo. por. q señor.  
somos. muy. conidos. q de. te. ama  
dohar. e q te. digan. bien. auentura  
do. Pues. bendezid. a nro. señor.  
dios. general. mente. todas. ma  
neras. de. gentes. por. siempre. de  
niana. E de. noche. E de. dia. E  
lohad. de. cada. vno. en. todas. las  
criaturas. q el. ha. fechas. E si. por.  
auentura. ningunos. tenemos.  
plazer. de. ver. ni. de. mirar. las. bel  
dades. de. las. cosas. q dios. ha. fecho.  
o. adu. tomamos. plazet. en. oyr. a  
tos. o. sentir. mentos. o. adu. tomamos  
plazer. en. sentir. o. en. oler. cosas.  
bien. odorantes. o. adu. tomamos  
plazer. en. gustar. e. comer. viandas.  
bien. guiladas. e. saboro. ses. o. adu.

abed qal comienzo despues  
 del fallecimiento edel peca  
 do qadafu fizo fue prometida  
 esignificada la gloriosa virgen  
 señora santa maria. Como señor  
 dios como malo dixo la sierpe le  
 dixo sepas qyo pndre de lamor  
 entre ti ela muger esu semente  
 ela tuya. Emuger te quebrara la  
 cabeza. De aquita virgen por gra  
 virtud podemos bien dezir qha  
 qbrado la cabeza al diablo el q  
 es sierpe epon cona mortal alas  
 gentes. Ca por la enarnaton q  
 fue fecha en la virgen señora san  
 ta maria e por el amor de su hijo  
 el xpo filo de dios somos libra  
 dos. El diablo fue atado e preso  
 e por esto fue quebrada su cabeza  
 sobre las gentes. **Dios malo dixo**  
**la sierpiente. Enra señora santa**  
**maria la venno**

**En qual manera nra señora santa**  
**maria fue mostrada en figura en el**  
**tiempo dela ley vieja a los prophe**  
**tas**

despues fue figurada la bien  
 auenturada virgen amoyse  
 como el vio vna carca vn dia q  
 echaua flamas de fuego empola  
 carca no se qmaua en esto fue figu  
 rada q sin perder virgindad la  
 virgen nra señora santa maria  
 deina concebir infante sin todo  
 corrompimiento. Ca bien sabets  
 q natural mente de arbol no pue  
 de salir flama de fuego sin qnar  
 ni sin consumir ni sin perder su  
 verdoz. ass mismo segun arbo de  
 natura muger no pu ede parir  
 conseruando su virgindad mas  
 la vna cosa la otra se puede enfa  
 zer ligera mente por virtud de  
 dios ca eles todo poderoso de fa  
 zer todo lo q quiere e puede qre  
 e por esto es figurada la carca de  
 q salio fuego eno quemata ni se  
 gastaua ni la virgen como pa  
 rto no se corrompio eno quizeo  
 el xpo ni con ptar mas como  
 se puede fazer.

travez fue figurada en vna  
verga seca de aaron q moysé  
puso sobre el altar sin terrenal  
humor por voluntad diuina e  
cho folas eramos e flores enue  
zes Esto segun curso de natura  
no se podiera fazer tan poco co  
mo parir muger sin ayuntamj  
ento de varon mas todo se pue  
de fazer por voluntad de dios  
cabiensabe cada vno q asu q rez  
no puede ninguna cosa contra  
dezi Esto quisó nro senor mos  
trar E figurar a los santos pa  
dres por la concepcion dela  
virgen senora santa maria la q  
sin ayuntamiento de varon se  
deuia fazer Ca asi como ome  
bre nasce en tierra por q la hu  
mor vmana es verdadera e hu  
mor terrenal e aqste terrenal  
humor por virtud de nro se

ñor es vmana para ayunta  
miento E sabed q la virgen se  
nora santa maria es verdadera  
verga partida dela rayz de jesse  
asi como dize ysayas profeta e  
sus profecias folas e flores e cha  
za de si Esto començ en la ciu  
dad de nazaret donde fue la co  
ncebicion de la santa encarnacion  
por virtud del spū s̄to sin ayun  
tamiento de marido E despues  
en belem e cho el fruto por el q  
somos redimidos despues de su  
passion E todo esto fue figurado  
en la miez q se fizo en la verga  
seca de aaron segun lo bre dicho  
es ca quien bien mira en la miez  
ay tres propiedades la escorça  
de la cascara E el grano de dentro  
la escorça es muy amarga la  
cascara es muy dura E el gra  
no de la miez es muy bueno e co  
muy buen sabor e muy medeci  
nal amortal pon con ña e da aze  
te muy bueno por la escorça de  
la miez entendemos la vmanj  
dad del fijo de dios E la amar  
gor de la escorça compazamos  
E entendemos por el gran trabajo  
q ihuxpo quisó sofrir en este siglo  
por librar anos otros E por el  
grano de la miez entendemos la  
deydad de ihuxpo E asi como el  
amargor de la escorça de la miez  
no puede entrar al grano de la miez

tan poco el trabajo ni tormento,  
 q̄ i h̄t̄t̄p̄o id̄f̄r̄io no entro en la di-  
 uinidad ni sintio nada de aq̄l  
 trabajo mas el trabajo es en su  
 fr̄io la humanidad es en la dol-  
 or de tan castara de la miez q̄ es  
 en medio del grano de la miez e  
 de la estorca aq̄sta es muy dura  
 e fuerte E de esto podemos tomar  
 figura q̄ puede ser comparado  
 a aq̄lla fuerza caq̄l ligamiento  
 como puede ser ayuntada a deydad  
 con v̄m̄dad Esto es tan fuer-  
 te cosa etan dura para entender  
 e para creer q̄no es ninguna co-  
 sa q̄ esta castara podie se quebrar  
 con ninguna cosa sino con el mar-  
 tillo de la fe E por esto aq̄llos q̄no  
 tienen fe ni en un t̄p̄o no gustara  
 ni comeran de aq̄sta dulzura de  
 la miez ni sintiran su bondad Ni  
 aȳn no podran sanar de aq̄lla po-  
 conia q̄ todo ombre trae consi-  
 go mesmo la qual ponconia to-  
 mo n̄ro padre adam q̄ fue me-  
 nos creyente en el comienço del  
 mundo de la sierpe maluada e  
 ponconiosa es a saber el diablo  
 E por tal los judios ni moros no  
 seran sanos ni guaresceran de a-  
 q̄sta ponconia por quanto les  
 falta el martillo de la fe E por el  
 to las mas no comeran de aq̄sta  
 miez es a saber entender la santa  
 deydad aq̄sta miez es tan bella e  
 tan buena etan maravillosa q̄

los santos no tiene ni unq̄n otro.  
 plazer sino mirar e ver en ella esto  
 es a saber la santa deydad la qual  
 es bondad de todas bondades E  
 verdadera r̄ayz de todo bien e de  
 aq̄sta miez sale azeite de misericor-  
 dia e de merced a quales muy  
 saboroso e muy medecina al ca este  
 lana de los pecados mortales em-  
 ta la ponconia del diablo E aȳn a-  
 q̄ste azeite restrine el diablo q̄no  
 pue hazer aq̄llas tentaciones ni  
 aq̄llos males tan fuertes como  
 querria en aq̄ste azeite desta mi-  
 ez fue ahogado el diablo maluado  
 e ponconioso el qual es de natura  
 de escorpion En h̄ȳp̄o morio en  
 la cruz por redimirnos E eston-  
 ces nos vino a todos nos otros de  
 aq̄ste precioso azeite de misericor-  
 dia por tal q̄nos sanase de aq̄lla  
 mala picada q̄ el escorpion ponco-  
 noso nos hama fecho es a saber  
 el diablo E sabe q̄ naturalmen-  
 te el azeite en q̄ el escorpion es a-  
 bogado la v̄n̄dad de este azeite  
 sana q̄l quier picadura de escorpi-  
 on e echa fuera la ponconia q̄ el  
 escorpion con su picada ama deya-  
 do E nes como este escorpion  
 ponconioso e maluado es a saber  
 el diablo on se le picado ante pa-  
 dre adam al qual vino en forma  
 de sierpe le fizo fazer aq̄l pecado  
 e fallimiento por q̄ tomo la ponco-

na del pecado original del qual  
todo el linage humano era en por-  
cionado. luego como ihuxpo como  
muerte e passion por su miseria  
dia luego este escorpion maluado  
es alavez el diablo fue abogado  
en el azeite de misericordia. E ihu  
xpo con aq̄l precioso azeite q̄ es  
mucho medicinal vnto nos por  
sanar nos de la picada de escorpi-  
on. Luego fuimos sanos e guar-  
dos del pecado original. Et todo o  
bre q̄ de aq̄l azeite en q̄ el diablo  
fue abogado ha equize auer por  
fe verdadera e q̄ crea firmemente  
en ihuxpo el qual nos ha alanca-  
do e guarado perdon ca sin el no le  
pudieramos auer por ninguna  
cosa yano moria por la picadu-  
ra de aquel escorpion venimos  
antes haura por acerto saluacion  
en la gloria de paraíso sin ningun  
embargo. E por esto dixo ihuxpo  
en el euangelio de san marcos q̄  
quien creia e fuere bautgado  
sera saluo. Esto deueis creber en-  
teramente e entender e entender  
tal q̄ ome tenga la creencia fir-  
me en el pensamiento e en obras.  
E en q̄ ome crea e tenga los  
mandamientos q̄ dios nos ha fe-  
chos. E en la doctrina de ihuxpo  
verdadero filo de dios. Porque  
la virgen preciosa es muy frutiva  
la verga ca el fruto della por su  
gran virtud ha e edemico toda

el mundo por q̄ puedo dezir q̄ es la  
mas bien auenturada muger q̄  
nunc a nacio. E por quanto en la  
obra con este hombre e obrezo q̄ la fa-  
ze yo demos bien con oler por la  
obra q̄ ella ha fecho su gran santi-  
dad. E asimismo ome puede cono-  
cer en el fruto q̄ tal es el arbol q̄ le  
halleuado. Esto dize ihuxpo en el  
euangelio de san matheo por q̄ yo  
demos conozer la maravillosa vir-  
tud de aq̄ta verga q̄ tal fruto ha  
salido. *Por virtud de nro señor  
la verga de aron fue florida e gnu-  
nada sin humor terrenal. e la vir-  
gen maria fizo fruto sin simiente  
de varon.*

*En fue figurada e mostrada  
claramente aze en el cael di  
ze yo vna casa de dios en vna pu*

erta cerrada Estonces aparese  
aome un angel de dios q me dixo  
a qlla puerta la qual vees delante  
ti cerrada no se abrita ninningun  
hombre por ella no pasara sino solo  
dios deue por ella entrar el saltz

*[Faint bleed-through text from the reverse side of the page]*

Señor dios tan clara figura es  
esta a aqellos q bien lo quieren en-  
tender ca esto significa a q'l sol de  
verda de a iusticia nro saluador  
ihuxpo q de nra entrar el saltz por  
la virgen maria sin q ella no per-  
dio la virgindad por q sepa cada  
vno q si bien lo quiere mirar q esto  
no podria ser mas clara figura  
ca por a qlla santa puerta virgi-  
nal paso el s'lo Les a saber el filo de di-  
os sin corrompimiento y mano sin  
corromper e sin abritz En q'l manea  
el aduenimiento e conabimiento de nra  
señora santa maia fue con pro phetiza-  
doz en el tpo de la ley vieja por los p-  
phetas ablando por boca del spñ s'c

el p'ues fue figurada e profetiza-  
da por los profetas la glorio-  
sa virgen señora santa maria por  
el profeta ysayas el qual d'xo vna  
vez q'a saldra dela r'ayz de jesse El  
spñ s'c tanto se pondra en la flor q'  
saldra dela verga esto puede ser  
cada vno clara mente entender q'  
es la virgen santa maria la qual  
cierta mente es s'nduda fue de lali-  
nea de jesse e fue nascida de a qlla  
el qual jesse fue padre de dauid e  
cada vno sepa q' la virgen santa  
maria fue profetizada por verga  
por a q'ta r'ayz q' yo vos dire por  
tal q' supiere mos cierta mente q' el  
diablo fue b'ando por ella e fue  
ado la flor de uenios entender q'  
fue s'f'iso s'bre la qual e el spñ  
de dios se reposo e habito en ella  
cierta mente siempre sp'ual m'ite  
e adn fue visto corporal mente  
como ihuxpo saluador nro como  
bautismo Estonces abajo del al-  
tissimo el spñ s'c en forma de  
paloma por la m'ry gran virtud  
diuina se reposo en su cabeza así  
como es escrito en el testo de leuan-  
gelio de sant matheo *Ysayas pro-  
phetizo el aduenimiento de la vir-  
gen santa maria*

Despues mas propriamente  
adn dixo asi Veis q virgen  
concebira e parira fillo e seralla  
mado emanuel q quiere dezir  
dios e Rey del cielo por q cada  
vno puede entender q en la glio  
la virgen senora santamaria  
se cumplio estas profecias Ca  
la virgen pario fillo el qual fillo  
fue llamado ihs En aquel noble  
de ihs quiere dezir saluador por  
q cada vno puede saber por certo  
q ninguna cosa sino dios no pue  
de ser saluador nro camin guio  
tro nonos puede saluar por q co  
mo la virgen llamale asi fillo sal  
nador nombre q era dios En vn  
ysayas ablando en sus profecias  
de esto q despues se cumpla de seguir  
las quales profecias conuenia  
añazer q veniesen asi como la  
blaua por la sberana virtud asi  
tierra mente como si ya fuese

segundo dixo asi infante es nal  
cido anos otros es filo nos es dado  
esto deue cada vno entender q  
este infante fue ihu xpo fillo de dno  
q nacio anos otros e anos otros  
fue dado equis nacer por nro p  
uecho eno por ningun proncheo  
suyo Epore esto nos fue dado el  
fillo de dios ca por nra redemp  
cion quiso bñez muerte e cruel  
passion todo esto fue profetizado  
mas de mill años antes q ihu xpo  
se en carnal en nra senora santa  
maria ni naciase della

De la gran dureza e del gra cegamiento  
e del gran yerro de los judios q les pue  
de ome ptonaz por los profetas abla  
do por boca del spñ santo los q les  
ellos tienen en sus libros